VIESSMANN

VITODENS 333-F

Компактный газовый конденсационный котел
3,8 - 26,0 кВт

Технический паспорт

№ для заказа и цены: см. в прайс-листе

Указание по хранению:
Папка Vitotec, регистр 7

VITODENS 333-F **Тип WS3C и WR3C**

Газовый конденсационный котел в качестве компактного прибора,
с модулируемой газовой горелкой MatriX,
для режима эксплуатации с отбором воздуха для горения извне и из помещения установки.
Тип WS3C:
со встроенной **накопительной ёмкостью**, объем 86 л
Тип WR3C:
с подставным **емкостным водонагревателем** с внутренним нагревом, объем 130 л.
Для природного и сжиженного газа

5829 400 GUS 8/2007

Описание изделия

Vitodens 333-F, тип WS3C

Компактный котел Vitodens 333-F сочетает в себе преимущества конденсационного котла Vitodens 300-W и отдельной ёмкости для аккумулирования горячей воды объёмом 86 литров. Передовая отопительная техника с использованием теплообменника Inox-Radial и газовой горелки MatriX, а также модульная конструкция прибора обеспечивают комфортность снабжения горячей водой, которая обычно достигается лишь с использованием вдвое большего по размерам емкостного водонагревателя.
По своим размерам котел Vitodens 333-F соответствует стандартным габаритам кухонь и мебели, благодаря чему он оптимальным образом встраивается в интерьер кухонь. При высоте менее 140 см он, кроме того, превосходно устанавливается под скаты крыши и в стенные ниши.
Обеспечен удобный доступ ко всем соединительным разъемам для электромонтажа, гидравлические компоненты предварительно смонтированы в отдельный блок. Это позволяет устанавливать котел Vitodens 333-F в кратчайший срок.
Контроллер Vitotronic переставлен наверх, что не только облегчает управление, но также обеспечивает преимущества при сервисном обслуживании и техническом обслуживании.
Котел Vitodens 333-F является инновационным и перспективным.

При этом обеспечивается очень высокая комфортность приготовления горячей воды, так как благодаря встроенной функции дополнительного подогрева даже у котла Vitodens 333-F мощностью 13 кВт для этой цели имеются в распоряжении 16 кВт.
Высокая энергетическая эффективность и долговременная комфортность отопления достигаются за счет нового интеллектуального регулятора сжигания Lambda Pro Control, проверенной на практике газовой горелки MatriX и теплообменника Inox-Radial.
Новый регулятор Lambda Pro Control заменяет классическую пневматическую газовую систему. При этом не требуется регулировка заслонками при монтаже, а также необходимые прежде установочные работы при смене вида газа.
Регулятор Lambda Pro Control обеспечивает непрерывную дополнительную регулировку пламени и, тем самым, стабильное качество сжигания и постоянную высокую мощность даже при использовании газа различного качества.
Газовая горелка MatriX обеспечивает экологически чистый режим эксплуатации с минимальным выбросом вредных веществ. В комбинации с теплообменником из нержавеющей стали и накопительной емкостью в системе подпитки она обеспечивает постоянное наличие горячей воды с постоянной требуемой температурой, даже в больших количествах. Электронный регулятор подпитки обеспечивает при этом утилизацию тепла конденсации в течение всего периода водоразбора.

Vitodens 333-F, тип WR3C

Компактный котел Vitodens 333-F сочетает в себе преимущества конденсационного котла Vitodens 300-W с мощным 130-литровым емкостным водонагревателем. Передовая отопительная техника с использованием теплообменника InoxRadial и газовой горелки MatriX, а также модульная конструкция прибора обеспечивают комфортность снабжения горячей водой.
По своим размерам котел Vitodens 333-F соответствует стандартным габаритам кухонь и мебели, благодаря чему он оптимальным образом встраивается в интерьер кухонь.
Обеспечен удобный доступ ко всем соединительным разъемам для электромонтажа, гидравлические компоненты предварительно смонтированы в отдельный блок. Это позволяет устанавливать котел Vitodens 333-F в кратчайший срок.
Контроллер Vitotronic переставлен наверх, что не только облегчает управление, но также обеспечивает преимущества при сервисном обслуживании и техническом обслуживании.

Котел Vitodens 333 является инновационным и перспективным конденсационным котлом.
Высокая энергетическая эффективность и долговременная комфортность отопления достигаются за счет нового интеллектуального регулятора сжигания Lambda Pro Control, проверенной на практике газовой горелки MatriX и теплообменника Inox-Radial.
Новый регулятор Lambda Pro Control заменяет классическую пневматическую газовую систему. При этом не требуется регулировка заслонками при монтаже, а также необходимые прежде установочные работы при смене вида газа.
Регулятор Lambda Pro Control обеспечивает непрерывную дополнительную регулировку пламени и, тем самым, стабильное качество сжигания и постоянную высокую мощность даже при использовании газа различного качества.
Газовая горелка MatriX обеспечивает экологически чистый режим эксплуатации с минимальным выбросом вредных веществ.

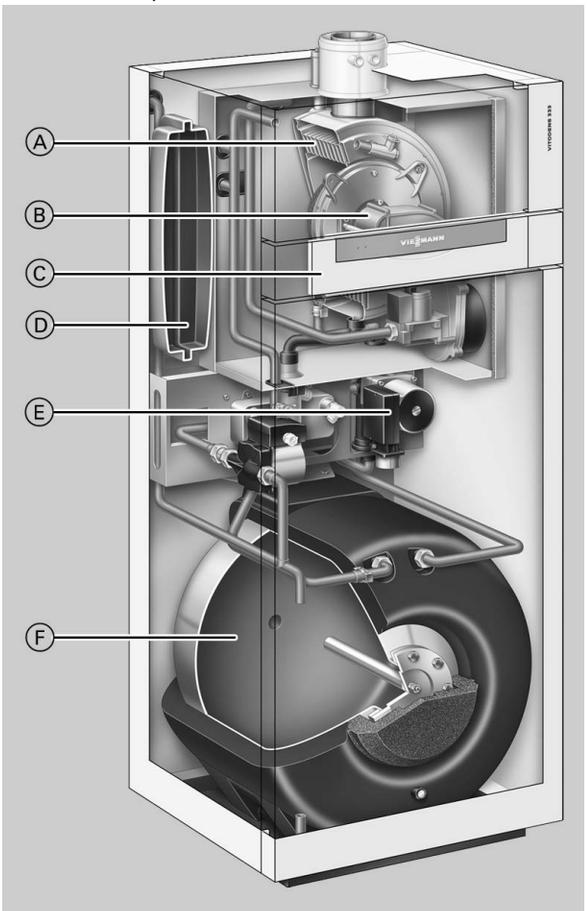
Основные преимущества

- Компактный газовый конденсационный котел предварительно смонтирован.
- Нормативный к.п.д.: до 98 % (H_s)/109 % (H_i)
- Широкий диапазон модуляции 1:5, низкая частота срабатывания даже при малом отборе тепла
- Теплообменник Inox-Radial из высококачественной стали
  - Самоочистка гладких поверхностей из высококачественной стали
  - Высокая коррозионная стойкость благодаря использованию высококачественной нержавеющей стали 1.4571
- Газовая горелка MatriX: высокая эксплуатационная надежность и низкий выброс в атмосферу вредных веществ
- Регулятор сгорания Lambda Pro Control
  - Не требуется замена форсунок при изменении вида газа
  - Постоянно высокий к.п.д. даже при колебаниях состава газа и давления воздуха
  - Постоянно низкие показатели выбросов
  - Низкий уровень шума при сжигании топлива за счет низкой скорости вращения вентилятора
- Встроенный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения позволяет расход электроэнергии более чем на 50 %
- SMART: предупредительный сигнал обслуживания – высокая эксплуатационная готовность прибора, планирование графика обслуживания
- Вариант для районов с жесткой водой, оборудованный емкостным нагревателем со спиральным трубопроводом

5829 400 GUS

Основные преимущества (продолжение)

Vitodens 333-F, тип WS3C



Ⓐ Теплообменник Inox-Radial из нержавеющей стали обеспечивает высокую эксплуатационную надежность в сочетании с длительным сроком службы и большой тепловой нагрузкой на самом малом пространстве

Ⓑ Модулируемая газовая горелка MatriX для минимизации выбросов вредных веществ

Ⓒ Контроллер цифрового программного управления котловым контуром

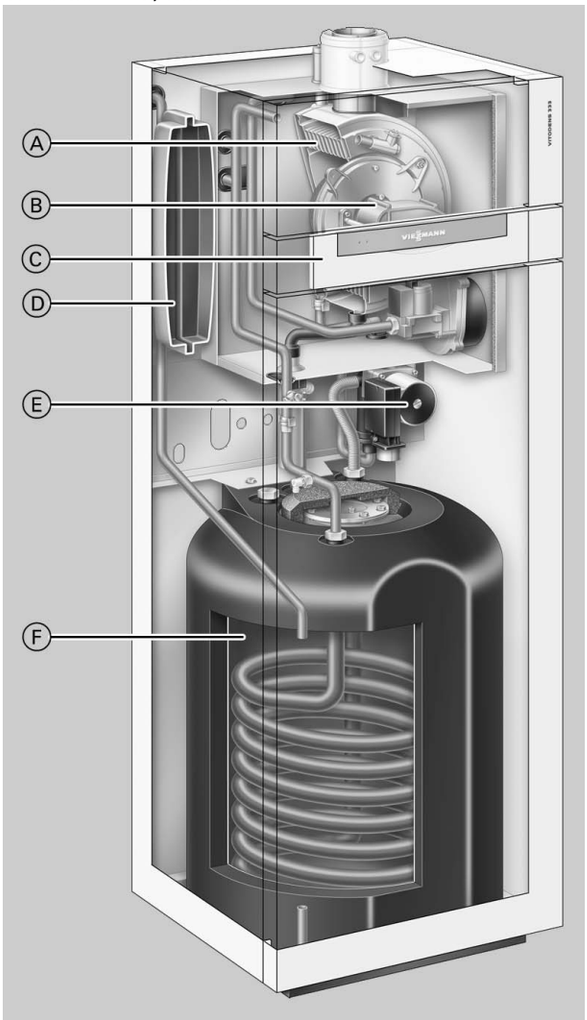
Ⓓ Встроенный мембранный расширительный бак

Ⓔ Высокопроизводительный встроенный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения

Ⓕ Накопительная ёмкость и проточный теплообменник для приготовления горячей воды

Основные преимущества (продолжение)

Vitodens 333-F, тип WR3C



Ⓐ Теплообменник Inox-Radial из нержавеющей стали обеспечивает высокую эксплуатационную надежность в сочетании с длительным сроком службы и большой тепловой нагрузкой на самом малом пространстве

Ⓑ Модулируемая газовая горелка MatriX для минимизации выбросов вредных веществ

Ⓒ Контроллер цифрового программного управления котловым контуром

Ⓓ Встроенный мембранный расширительный бак

Ⓔ Высокопроизводительный встроенный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения

Ⓕ Емкостный водонагреватель с внутренним нагревом

5829 400 GUS

Технические данные

Vitodens 333-F, тип WS3C

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}				
Диапазон номинальной тепловой нагрузки*1				
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**3,8-13,0**	**3,8-19,0**	**5,2-26,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**3,5-11,8**	**3,5-17,2**	**4,7-23,7**
Номинальная тепловая нагрузка при приготовлении горячей воды	кВт	3,5-16,0	3,5-17,2	4,7-23,7
Номинальная тепловая нагрузка	кВт	3,6-16,7	3,6-17,9	4,9-24,7
Идентификатор изделия		CE-0085 BR 0433		
Степень защиты		IP X4D согласно DIN EN 60529		
Давление подводимого газа				
Природный газ	мбар	20	20	20
Сжиженный газ	мбар	50	50	50
Макс. допуст. давление подключения газа*2				
Природный газ	мбар	25,0	25,0	25,0
Сжиженный газ	мбар	57,5	57,5	57,5
Потребляемая электрическая мощность в состоянии при поставке (включая циркуляционный насос)	Вт	103	107	118
Масса	кг	125	125	130
Объем теплообменника	л	4,0	4,0	5,0
Макс. расход (предельное значение для использования гидравлической развязки)	л/ч	1000	1200	1400
Номинальный расход циркуляционной воды при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60°C	л/ч	507	740	1019
Мембранный расширительный бак				
Объем	л	12	12	12
Входное давление	бар	0,75	0,75	0,75
Допустимое рабочее давление	бар	3	3	3
Подключения				
подающей и обратной магистрали	G (внут. резьба)	¾	¾	¾
Патрубки трубопроводов холодной и горячей воды	G (внут. резьба)	¾	¾	¾
Циркуляционный трубопровод	G (наруж. резьба)	1	1	1
Размеры				
Длина	мм	588	588	588
Ширина	мм	600	600	600
Высота	мм	1387	1387	1387
Подключение газа	G (внут. резьба)	¾	¾	¾
Накопительная ёмкость в системе приготовления горячей воды				
Объем	л	86	86	86
Допустимое рабочее давление (на стороне контура водоразбора ГВС)	бар	10	10	10
Длительная производительность при приготовлении горячей воды	кВт	16	17,4	24
при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 45 °C	л/ч	393	427	590
Коэффициент производительности N_L*3		1,6	1,8	2,0
Максимальный забор воды при указанном коэффициенте производительности по горячей воде N_L и подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 45 °C	л/мин	17	18	19

*1 *Параметры согласно DIN EN 677.*

*2 *Если давление подключения газа превышает максимально допустимое значение, то необходимо подключить на входе установки отдельный регулятор давления газа.*

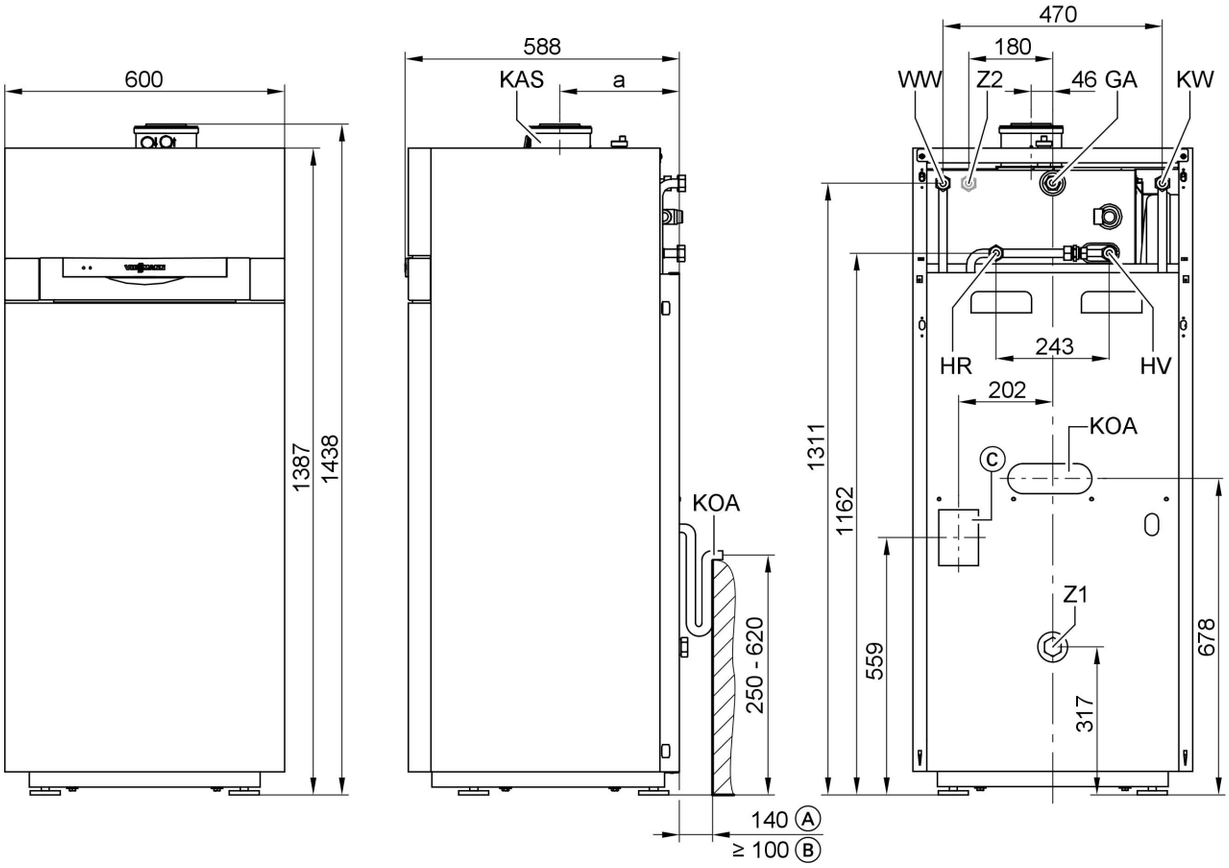
*3 *При средней температуре котловой воды 70 °C и температуре запаса воды в емкостном водонагревателе Тнак. = 60 °C. Коэффициент производительности по горячей воде NL меняется в зависимости от температуры запаса воды в емкостном водонагревателе Тнак.*
Ориентировочные значения: Тнак. = 60 °C → 1,0 × NL нак. = 55 °C → 0,75 × NL Тнак. = 50 °C → 0,55 × NL Тнак. = 45 °C → 0,3 × NL.

Технические данные (продолжение)

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}				
Диапазон номинальной тепловой нагрузки*1				
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**3,8-13,0**	**3,8-19,0**	**5,2-26,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**3,5-11,8**	**3,5-17,2**	**4,7-23,7**
Параметры потребляемой мощности				
при максимальной нагрузке				
Вид газа				
Природный газ E	$м^3$/ч	1,77	1,89	2,61
Природный газ LL	$м^3$/ч	2,05	2,20	3,04
Сжиженный газ	кг/ч	1,31	1,40	1,93
Параметры уходящих газов*2				
Группа параметров уходящего газа по G 635/G 636		G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}
Температура (при температуре обратной магистрали 30 °C)				
- при номинальной тепловой нагрузки	°C	45	45	45
- при частичной нагрузке	°C	35	35	35
Температура (при температуре обратной магистрали 60 °C)	°C	68	68	70
Массовый расход				
- для природного газа				
– при номинальной тепловой нагрузки	кг/ч	29,1	33,3	47,3
– при частичной нагрузке	кг/ч	8,4	8,4	11,8
- для сжиженного газа				
– при номинальной тепловой нагрузки	кг/ч	28,6	32,5	48,4
– при частичной нагрузке	кг/ч	8,2	8,2	11,5
Обеспечиваемый напор	Па	100	100	100
	мбар	1,0	1,0	1,0
Нормативный к.п.д. при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 40/30 °C	%	до 98 (H_s)/109 (H_i)		
Среднее количество конденсата для природного газа и $T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	л/сутки	9-11	10-12	11-13
Подключение конденсатного контура (наконечник шланга)	Ø мм	20-24	20-24	20-24
Патрубок подсоединения газохода	Ø мм	60	60	80
Патрубок подсоединения приточного воздуховода	Ø мм	100	100	125

*[*1] Параметры согласно DIN EN 677.*

*[*2] Расчетные значения для проектирования газовыпускной системы согласно DIN EN 13384.*
Общие результаты измерения температуры уходящих газов при температуре воздуха для сжигания топлива 20 °C.
Температура уходящих газов при температуре обратной магистрали 30 °C, используется при расчете параметров системы удаления продуктов сгорания.
Температура уходящих газов при температуре воды в обратной магистрали 60 °C служит для определения области применения газоходов при максимально допустимых рабочих температурах.



Ⓐ Расстояние до стены при наличии комплекта подключений (принадлежность)
Ⓑ Расстояние до стены при подключении патрубком заказчика
Ⓒ Отверстия для кабелей электропитания
GA Подключение газа
HR Обратная магистраль отопительного контура
HV Подающая магистраль отопительного контура
KAS Подключение системы удаления продуктов сгорания/подвода воздуха - LAS
KOA Конденсатоотводчик
KW Трубопровод холодной воды
WW Трубопровод горячей воды
Z1 Патрубок циркуляционного трубопровода (приобретается отдельно)
Z2 Патрубок циркуляционного трубопровода с комплектом для подключения циркуляционного насоса (принадлежность)

Диапазон номинальной тепловой нагрузки	**кВт**	**4,2-13**	**4,8-19**	**6,6-26**
a	мм	227	227	257

Vitodens 333-F, тип WR3C

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}		
Диапазон номинальной тепловой нагрузки*1		
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**5,2-26,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**4,7-23,7**
Номинальная тепловая нагрузка	кВт	4,9-24,7
Идентификатор изделия		CE-0085 BR 0433
Степень защиты		IP X4D согласно DIN EN 60529
Давление подводимого газа		
Природный газ	мбар	20
Сжиженный газ	мбар	50

*1 *Параметры согласно DIN EN 677.*

Технические данные (продолжение)

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}		
Диапазон номинальной тепловой нагрузки*1		
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**5,2-26,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**4,7-23,7**
Макс. допуст. давление подключения газа*2		
Природный газ	мбар	25,0
Сжиженный газ	мбар	57,5
Потребляемая электрическая мощность в состоянии при поставке (включая циркуляционный насос)	Вт	78
Масса	кг	147
Объем теплообменника	л	5,0
Макс. расход (предельное значение для использования гидравлической развязки)	л/ч	1400
Номинальный расход циркуляционной воды при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60°C	л/ч	1019
Мембранный расширительный бак		
Объем	л	12
Входное давление	бар	0,75
Допустимое рабочее давление	бар	3
Подключения		
подающей и обратной магистрали	G (внут. резьба)	¾
Патрубки трубопроводов холодной и горячей воды	G (внут. резьба)	¾
Циркуляционный трубопровод	G (наруж. резьба)	¾
Размеры		
Длина	мм	588
Ширина	мм	600
Высота	мм	1600
Подключение газа	G (внут. резьба)	¾
Емкостный водонагреватель		
Объем	л	130
Допустимое рабочее давление (на стороне контура водоразбора ГВС)	бар	10
Длительная производительность при приготовлении горячей воды	кВт	24
при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 45 °C	л/ч	590
Коэффициент производительности N_L*3		1,6
Максимальный забор воды при указанном коэффициенте производительности по горячей воде N_L и подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 45 °C	л/мин	17
Параметры потребляемой мощности при максимальной нагрузке		
Вид газа		
Природный газ E	$м^3$/ч	2,61
Природный газ LL	$м^3$/ч	3,04
Сжиженный газ	кг/ч	1,93

*1 *Параметры согласно DIN EN 677.*

*2 *Если давление подключения газа превышает максимально допустимое значение, то необходимо подключить на входе установки отдельный регулятор давления газа.*

*3 *При средней температуре котловой воды 70 °C и температуре запаса воды в емкостном водонагревателе Тнак. = 60 °C. Коэффициент производительности по горячей воде NL меняется в зависимости от температуры запаса воды в емкостном водонагревателе Тнак.*
Ориентировочные значения: Тнак. = 60 °C → 1,0 × NL нак. = 55 °C → 0,75 × NL Тнак. = 50 °C → 0,55 × NL Тнак. = 45 °C → 0,3 × NL.

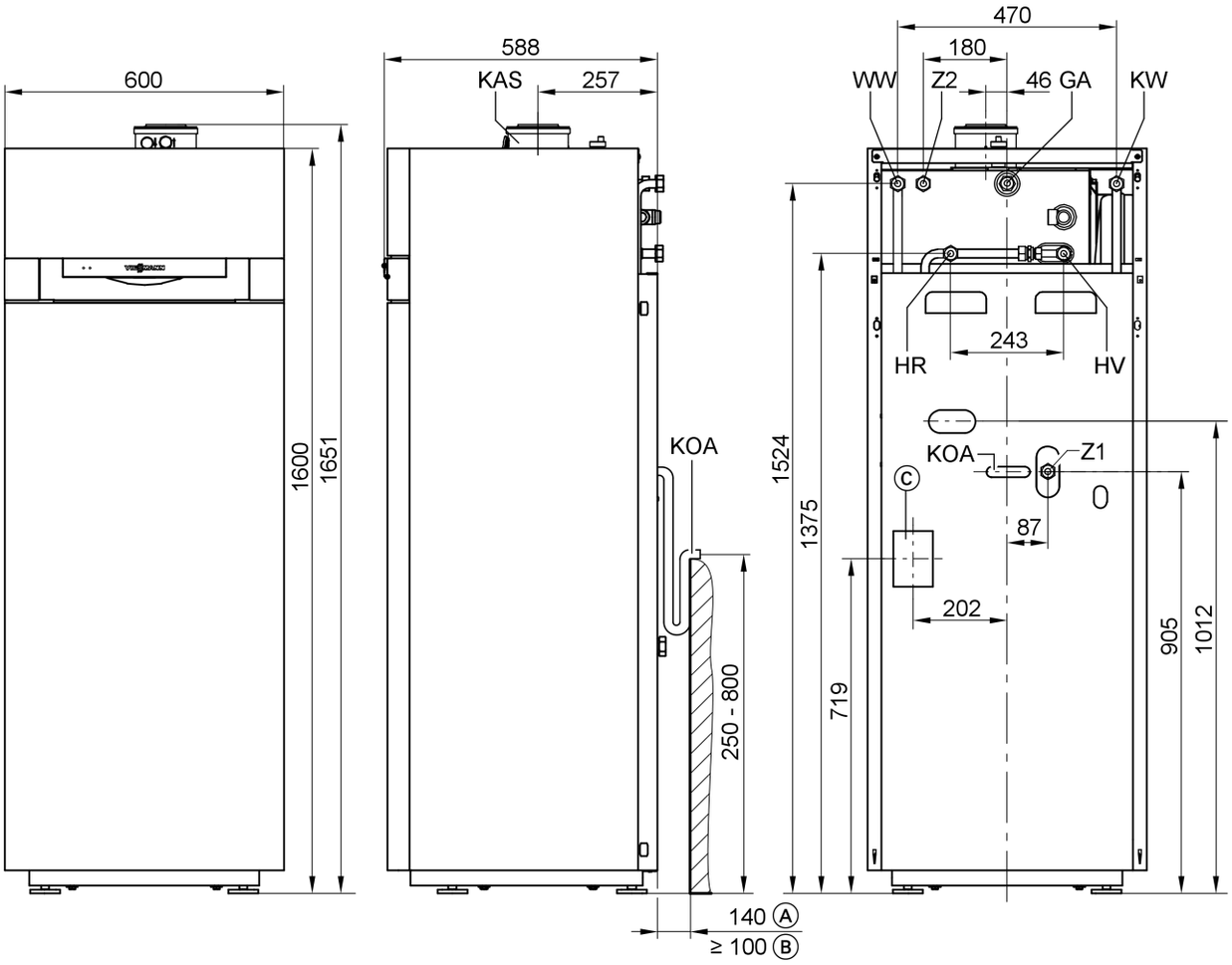
5829 400 GUS

Технические данные (продолжение)

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}		
Диапазон номинальной тепловой нагрузки*1		
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**5,2-26,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**4,7-23,7**
Параметры уходящих газов*2		
Группа параметров уходящего газа по G 635/G 636		G_{52}/G_{51}
Температура (при температуре обратной магистрали 30 °C)		
- при номинальной тепловой нагрузки	°C	45
- при частичной нагрузке	°C	35
Температура (при температуре обратной магистрали 60 °C)	°C	70
Массовый расход		
- для природного газа		
– при номинальной тепловой нагрузки	кг/ч	47,3
– при частичной нагрузке	кг/ч	11,8
- для сжиженного газа		
– при номинальной тепловой нагрузки	кг/ч	48,4
– при частичной нагрузке	кг/ч	11,5
Обеспечиваемый напор	Па	100
	мбар	1,0
Нормативный к.п.д. при		
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 40/30 °C	%	до 98 (H_s)/109 (H_i)
Среднее количество конденсата		
для природного газа и		
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	л/сутки	11-13
Подключение конденсатного контура (наконечник шланга)	Ø мм	20-24
Патрубок подсоединения газохода	Ø мм	80
Патрубок подсоединения приточного воздуховода	Ø мм	125

*[*1]Параметры согласно DIN EN 677.*

*[*2]Расчетные значения для проектирования системы удаления прдуктов сгорания согласно DIN EN 13384.*
Общие результаты измерения температуры уходящих газов при температуре воздуха для сжигания топлива 20 °C.
Температура уходящих газов при температуре обратной магистрали 30 °C, используется при расчете параметров системы удаления продуктов сгорания.
Температура уходящих газов при температуре воды в обратной магистрали 60 °C служит для определения области применения газоходов при максимально допустимых рабочих температурах.



Ⓐ Расстояние до стены при наличии комплекта подключений (принадлежность)
Ⓑ Расстояние до стены при подключении патрубком заказчика
Ⓒ Отверстия для кабелей электропитания
GA Подключение газа
HR Обратная магистраль отопительного контура
HV Подающая магистраль отопительного контура
KAS Подключение системы удаления продуктов сгорания/подвода воздуха - LAS
KOA Конденсатоотводчик
KW Трубопровод холодной воды
WW Трубопровод горячей воды
Z1 Отверстие для циркуляционного трубопровода (предоставляется заказчиком)
Z2 Патрубок циркуляционного трубопровода с комплектом для подключения циркуляционного насоса (принадлежность)

Насос отопительного контура с регулируемой частотой вращения

Встроенный циркуляционный насос представляет собой высокопроизводительный насос постоянного тока с значительно более низким расходом электроэнергии в сравнении с обычными насосами.
Скорость вращения насоса и, тем самым, его производительность регулируется в зависимости от наружной температуры и циклограмм для режима отопления или пониженной тепловой нагрузки. Контроллер передает по внутренней шине обмена данными актуальные заданные значения скорости вращения на циркуляционный насос.
Индивидуальная настройка минимальной и максимальной частоты вращения, а также частоты вращения в пониженном режиме для имеющейся отопительной установки проводится в соответствии с кодами на контроллере.

В состоянии при поставке минимальная производительность насоса (кодовый адрес "E7") установлена на 30 %. Для максимальной производительности (кодовый адрес "E6") установлены следующие значения:

Диапазон номинальной тепловой нагрузки, кВт	Управление скоростью вращения в состоянии при поставке, %
3,8-13	50
3,8-19	55
5,2-26	65

5829 400 GUS

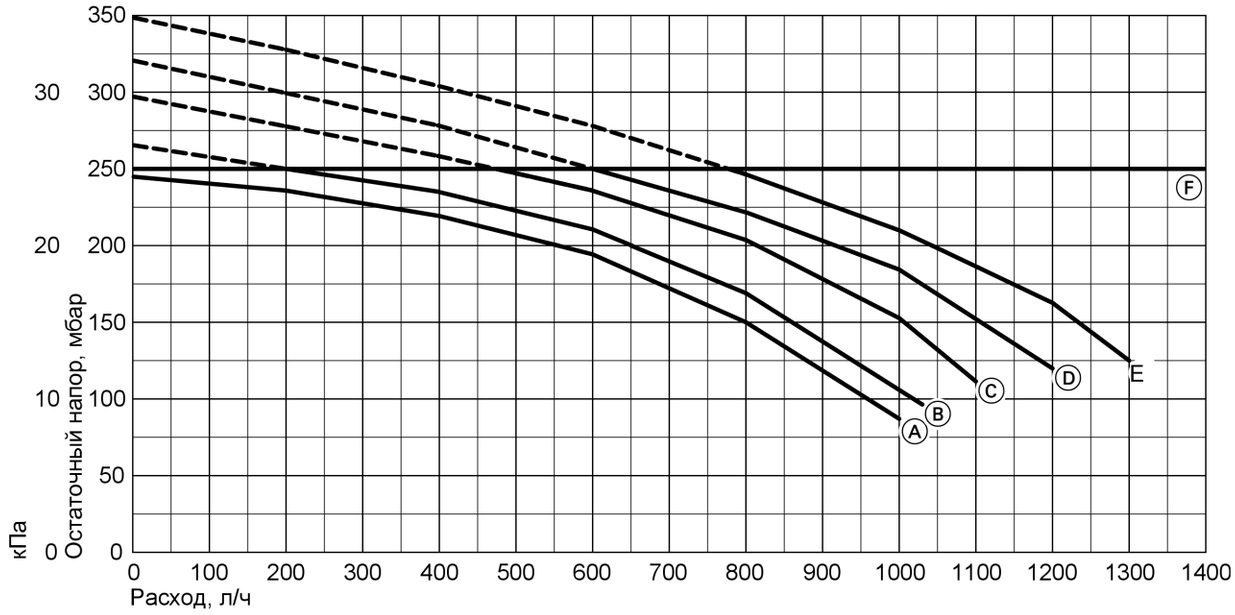
Технические данные (продолжение)

Циркуляционный насос UPM-15

Номинальное напряжение	В~		230
Потребляемая мощность	Вт	макс.	70
		мин.	6
		в состоянии при поставке	
		– 3,8-13 кВт	38
		– 3,8-19 кВт	40
		– 5,2-26 кВт	53

Остаточный напор встроенного циркуляционного насоса

Vitodens 333-F, 3,8-19 кВт



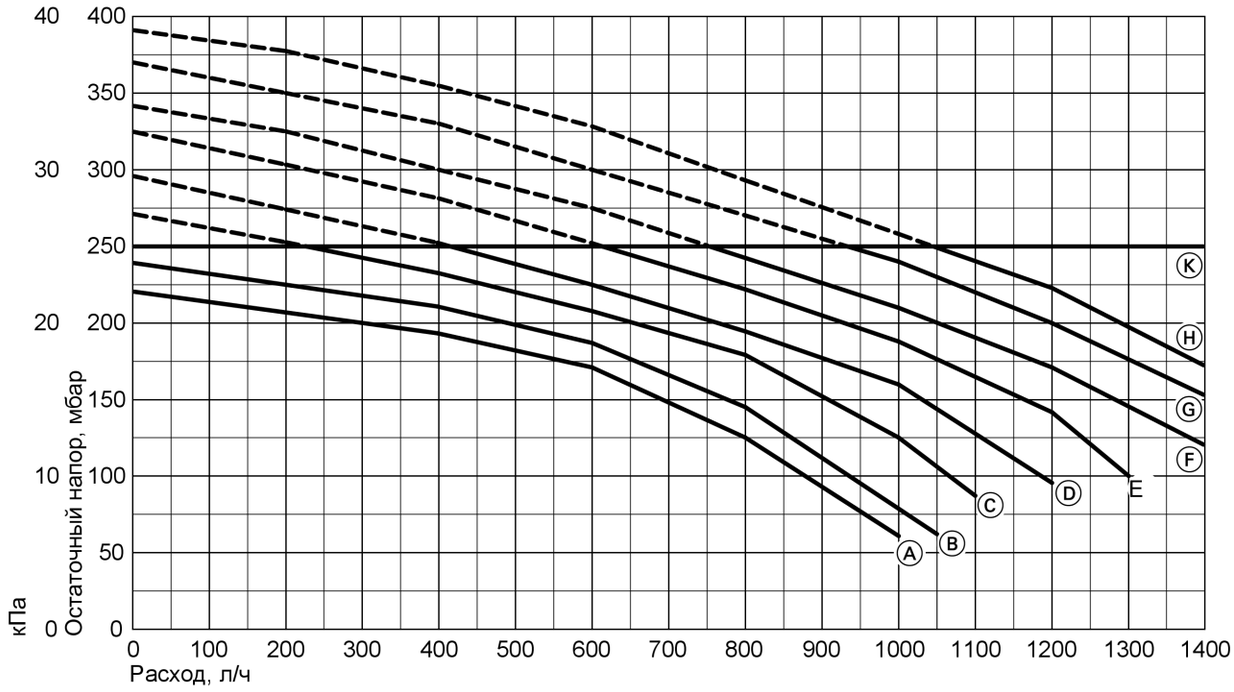
Ⓕ Верхний предел рабочего диапазона

Характеристика	Производительность циркуляционного насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	40 %	E6:040
Ⓒ	50 %	E6:050
Ⓓ	60 %	E6:060
Ⓔ	70 %	E6:070

5829 400 GUS

Технические данные (продолжение)

Vitodens 333-F, 5,2-26 кВт



Ⓚ Верхний предел рабочего диапазона

Характеристика	Производительность циркуляционного насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	40 %	E6:040
Ⓒ	50 %	E6:050
Ⓓ	60 %	E6:060
Ⓔ	70 %	E6:070
Ⓕ	80 %	E6:080
Ⓖ	90 %	E6:090
Ⓗ	100 %	E6:100

Монтаж в неотделанной постройке

Свободное пространство для технического обслуживания

Обеспечить перед модулем Vitodens свободное пространство для техобслуживания шириной 700 мм. Свободные пространства слева и справа от котла Vitodens для обслуживания **не требуются**.

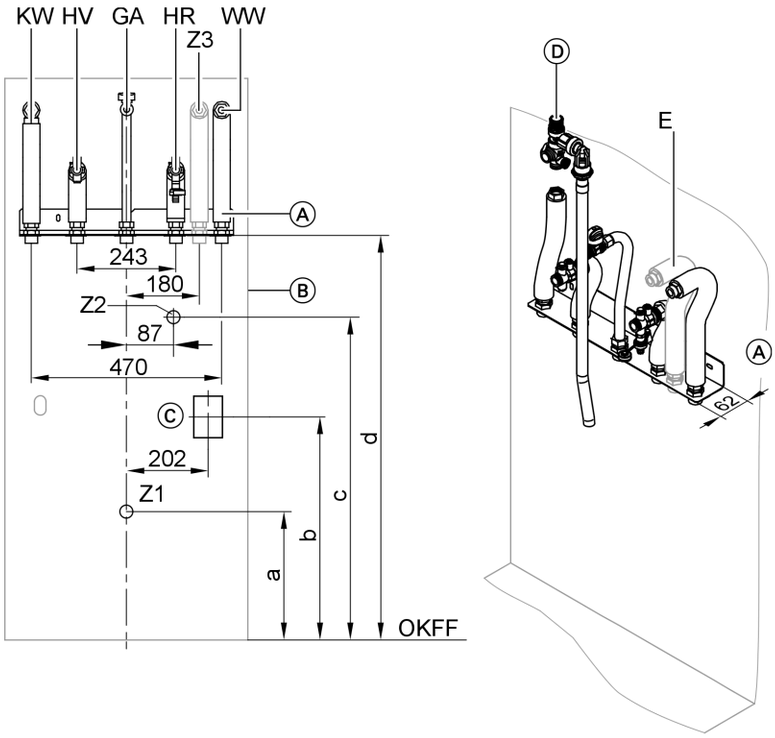
Предварительный монтаж в неотделанной постройке допускается только с использованием комплекта подключений, № для заказа 7266 345

Для подключения газового, греющего и водоразборного контуров к имеющимся в месте монтажа трубопроводам по направлению вниз.

Компоненты:

- 2 шаровых запорных вентиля (G ¾) с удалителем воздуха для подающей и обратной магистрали отопительного контура
- запорный газовый кран R ½ с встроенным предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры
- наполнительный кран
- консоль для крепления на стене
- гибкие соединительные трубопроводы для теплоносителя, воды в контуре водоразбора ГВС и газа

5829 400 GUS

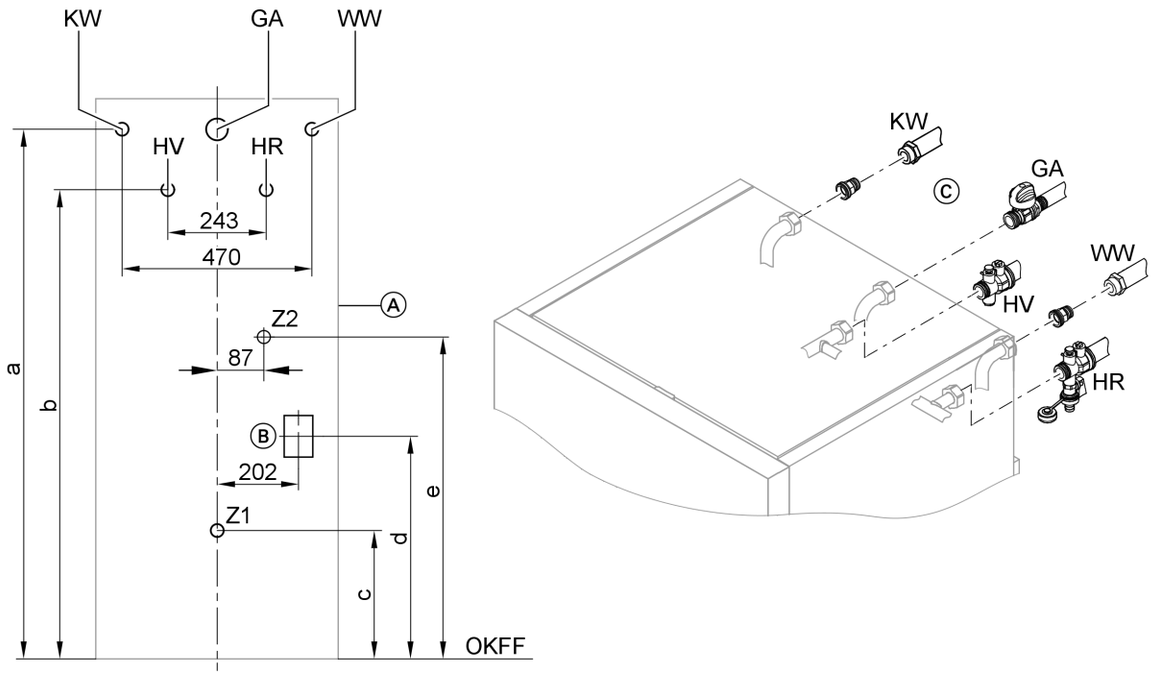


Ⓐ Комплект подключений
Ⓑ Vitodens (внешние размеры)
Ⓒ Место для кабелей электропитания. Кабели должны выходить из стены примерно на 2000 мм.
Ⓓ Блок предохранительных устройств DN 15, в качестве отдельной принадлежности
Ⓔ Патрубок циркуляционного трубопровода с комплектом для подключения циркуляционного насоса (отдельная принадлежность)
GA Подключение газа G ¾
HR Патрубок обратной магистрали отопительного контура G ¾
HV Патрубок подающей магистрали отопительного контура G ¾
KW Патрубок трубопровода холодной воды G ¾
OKFF Верхняя кромка готового пола
WW Патрубок трубопровода горячей воды G ¾
Z1 Тип WS3C: Патрубок циркуляционного трубопровода G 1 (без комплекта для подключения циркуляционного насоса)
Z2 Тип WR3C: Отверстие для подключения циркуляционного трубопровода (предоставляется заказчиком)
Z3 Патрубок циркуляционного трубопровода G ¾ (с комплектом для подключения циркуляционного насоса)

Тип	a мм	b мм	c мм	d мм
WS3C	317	551	–	990
WR3C	–	719	905	1203

Предварительный монтаж в неотделанной постройке допускается только с использованием комплекта подключений, № для заказа 7199 506

Для подключения газового, греющего и водоразборного контуров к имеющимся в месте монтажа трубопроводам по направлению вниз и вверх.
Компоненты:
- 2 шаровых запорных вентиля (G ¾) с удалителем воздуха для подающей и обратной магистрали отопительного контура
- запорный газовый кран R ½ с встроенным предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры
- наполнительный кран
- 2 переходника G ¾ на R ½ для подсоединения трубопроводов холодной и горячей воды

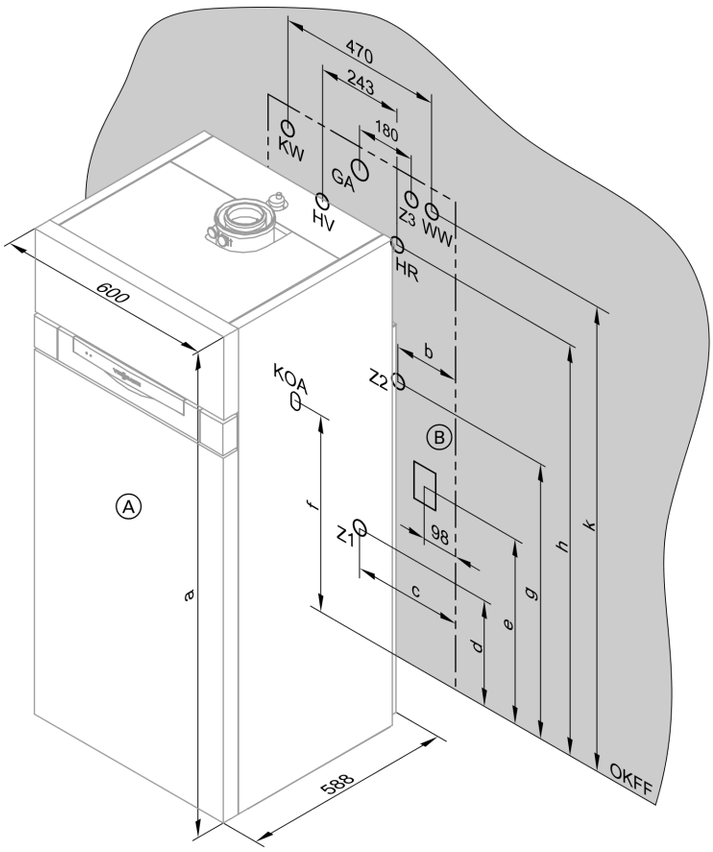


Ⓐ Vitodens (внешние размеры)
Ⓑ Место для кабелей электропитания.
Кабели должны выходить из стены примерно на 2000 мм.
Ⓒ Комплект подключений
GA Подключение газа R ½
HR Патрубок обратной магистрали отопительного контура G ¾
HV Патрубок подающей магистрали отопительного контура G ¾
KW Патрубок трубопровода холодной воды G ¾
OKFF Верхняя кромка готового пола
WW Патрубок трубопровода горячей воды G ¾
Z1 Тип WS3C: Циркуляционный трубопровод G 1 (предоставляется заказчиком)
Z2 Тип WR3C: Отверстие для подключения циркуляционного трубопровода (предоставляется заказчиком)

Тип	a мм	b мм	c мм	d мм	e мм
WS3C	1311	1162	317	558	–
WR3C	1524	1375	–	719	905

5829 400 GUS

Предварительный монтаж в неотделанной постройке без комплекта подключений

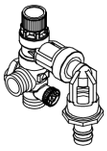


Ⓐ Vitodens
Ⓑ Место для кабелей электропитания. Кабели должны выходить из стены примерно на 2000 мм.
GA Подключение газа G ¾
HR Патрубок обратной магистрали отопительного контура G ¾
HV Патрубок подающей магистрали отопительного контура G ¾
KOA Конденсатоотводчик
KW Патрубок трубопровода холодной воды G ¾
OKFF Верхняя кромка готового пола
WW Патрубок трубопровода горячей воды G ¾
Z1 Тип WS3C: Патрубок циркуляционного трубопровода G 1 (без комплекта для подключения циркуляционного насоса)
Z2 Тип WR3C: Отверстие для подключения циркуляционного трубопровода (предоставляется заказчиком)
Z3 Патрубок циркуляционного трубопровода G ¾ (с комплектом для подключения циркуляционного насоса)

Тип	a мм	b мм	c мм	d мм	e мм	f мм	g мм	h мм	k мм
WS3C	1387	–	300	317	558	250-600	–	1162	1311
WR3C	1600	387	–	–	724	250-800	905	1375	1524

Блок предохранительных устройств по DIN 1988

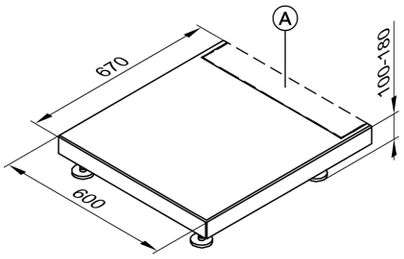
№ для заказа 7180 386 (10 бар), № для заказа 7179 457 (Ⓐ 6 бар)
DN 15, угловое исполнение
Не используется в сочетании с комплектом подключений (№ заказа 7266 363).



Компоненты:
- запорный вентиль
- обратный клапан и контрольный патрубок
- патрубок для подключения манометра
- мембранный предохранительный клапан

платформа для котла

№ заказа 7170 916



- регулируемая по высоте, для бесшовных полов толщиной 10 - 18 см
- для установки котла Vitodens 333-F на неотделанный пол
- с прорезью для пропускания имеющихся на месте монтажа трубопроводов

Ⓐ Прорезь

Электрическое подключение

Электрическое подключение
При проведении работ по подключению к сети соблюдать условия подключения, установленные местной энергоснабжающей организацией, и правила VDE (Ⓐ: правила OVE)!
Предохранитель в подводящем кабеле должен быть рассчитан максимум на 16 А.
Подключение к сети (230 В~/50 Гц) должно быть стационарным.
Кабели электропитания и принадлежности подключаются к соединительным клеммам в приборе.
Кабели в зоне Ⓑ должны выступать из стены (см. рис. на стр. 15) на 2000 мм.

Подключение принадлежностей к сети
Принадлежности могут быть подключены к сети непосредственно на контроллере. Это подключение осуществляется непосредственно на выключателе установки (макс. 4 А).
При монтаже в сырых помещениях подключать к сети принадлежности на контроллере запрещается.

Рекомендуемые кабели

NYM-J 3 × 1,5 мм²	2-жильный мин. 0,75 мм²	NYM-O 3 × 1,5 мм²
– Кабели электропитания (в том числе как принадлежность) – Циркуляционный насос – Общий сигнал неисправности	– Внешний модуль расширения H1 или H2 – Датчик наружной температуры – Vitotronic 200-H (LON) – Комплект привода смесителя в отопительном контуре со смесителем (шина KM) – Vitotrol 100, тип UTD – Vitotrol 200 – Vitotrol 300 – Приемник сигналов точного времени	– Vitotrol 100, тип UTA

5829 400 GUS

Блокирующий выключатель
Блокировка должна использоваться при эксплуатации с отбором воздуха для горения из помещения установки, если имеется вытяжное устройство (например, вытяжной колпак) в системе сжигания топлива.
Для этого может использоваться внутренний модуль расширения H2 (принадлежность). Этим обеспечивается выключение вытяжных устройств при включении горелки.

Vitotronic 100, тип HC1, для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи

Конструкция и функции прибора

Модульная конструкция
Контроллер состоит из базового устройства, электронных модулей и блока управления.
Встроены в модуль Vitodens.
Базовое устройство:
- сетевой выключатель
- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- индикатор режима работы и неисправностей
- деблокирующая кнопка

Блок управления:
- дисплей
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей
- клавиши:
  – выбор программ
  – температура котловой воды
  – температура воды в контуре водоразбора ГВС
  – функция контроля дымовой трубы

Функции
- Устройство цифрового программного управления контуром котловой воды для работы в режиме с постоянной температурой теплоносителя
- Для режима управления по температуре помещения требуется Vitotrol 100, тип UTA или UTD (согласно Положения об экономии энергии)
- Контроль защиты от замерзания отопительной установки
- Интегрированная система диагностики
- Встроенный регулятор температуры емкостного водонагревателя

Регулировочная характеристика
Зависимость PI с модулируемым выходом.

Установка программ управления
Во всех программах управления предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительной установки.
Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие программы управления:
- отопление и нагрев воды
- только нагрев воды
- дежурный режим

Функция защиты от замерзания
При температуре котловой воды 5 °C горелка включается, а при температуре котловой воды 20 °C снова выключается.
Циркуляционный насос включается одновременно с горелкой и выключается с задержкой.
Емкостный водонагреватель подогревается примерно до 20 °C.
Для защиты установки от замерзания можно через определенные промежутки времени (до 24 раз в сутки) включать циркуляционный насос на 10 минут.

Летний режим
Программа управления "🛁"
Горелка вводится в действие только в том случае, если требуется подогрев емкостного водонагревателя.

Датчик температуры котловой воды
Датчик температуры котловой воды подключен к контроллеру и встроен в водогрейный котел.

Технические характеристики

Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +130 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +70 °C

Датчик температуры емкостного водонагревателя и датчик температуры на выходе
Датчики подключены к контроллеру и встроены в водогрейный котел или емкостный водонагреватель.

Степень защиты:	IP 32
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +90 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +70 °C

Внутренний модуль расширения H1
Внутренний модуль расширения H1 встроен в контроллер. К внутреннему модулю расширения H1 может быть подключен внешний предохранительный клапан для сжиженного газа.
Номинальная нагрузочная способность релейного выхода: 1(0,5) A 250 В~

Технические характеристики Vitotronic 100, тип HC1

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	6 A
Класс защиты	I
Принцип действия	тип 1 B согласно DIN EN 60730-1
Допустимая температура окружающего воздуха	

Vitotronic 100, тип HC1, для режима эксплуатации с постоянной... (продолжение)

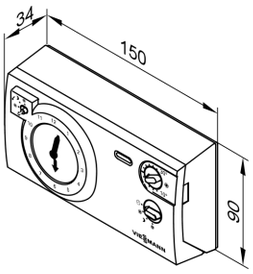
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °C
Настройка электронных термостатных ограничителей (режим отопления)	82 °C (перенастройка невозможна)
Диапазон настройки температуры воды в контуре водоразбора ГВС	от 10 до 63 °C

Принадлежности для Vitotronic 100

Vitotrol 100, тип UTA

№ заказа 7170 149
Терморегулятор для помещений
- с релейным (двухпозиционным) выходом
- с аналоговым таймером
- с задаваемой суточной программой
- стандартное время переключений задано изготовителем (возможность индивидуального программирования)
- кратчайший период между переключениями 15 минут

Vitotrol 100 устанавливается в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов; не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.п.)
Подключение к контроллеру:
3-жильным кабелем с поперечным сечением провода 1,5 мм^2 (без желто-зеленого провода) на 230 В~.



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~/50 Гц
Номинальная нагрузочная способность контакта	6(1) А 250 В~
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +60 °C
Диапазон настройки заданных значений для нормального и пониженного режима эксплуатации	от 10 до 30 °C
Заданная температура помещения в дежурном режиме	6 °C

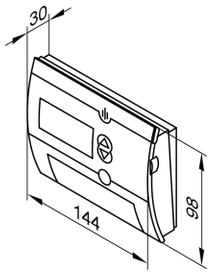
Vitotrol 100, тип UTD

№ для заказа 7179 059
Терморегулятор для помещений
- с релейным (двухпозиционным) выходом
- с цифровым таймером
- с суточной и недельной программой
- с переключателем для настройки следующих параметров:
  - нормальная температура помещения "постоянная комфортная температура"
  - пониженная температура помещения "постоянная пониженная температура"
  - температура защиты от замерзания "температура для защиты"
  - 2 жестко заданные программы выдержек времени
  - 1 индивидуально задаваемая программа выдержек времени
  - программа для отпуска
- с клавишами для режима вечеринки и экономичного режима

Vitotrol 100 устанавливается в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов; не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.п.)
Автономный режим питания (две щелочные батареи "миньон" по 1,5 В, тип LR6 (AA), срок службы примерно 1,5 года)
Подключение к контроллеру:
2-жильным кабелем с поперечным сечением провода 1,5 мм^2 на 230 В~
В сочетании с внешним модулем расширения H4 (принадлежность) возможно подключение посредством низковольтного кабеля.

5829 400 GUS

Принадлежности для Vitotronic 100 (продолжение)

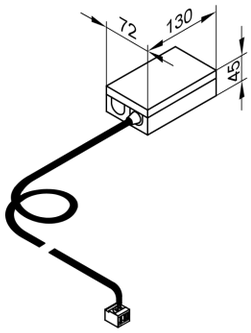


Технические характеристики

Номинальное напряжение	3 В–
Номинальная нагрузочная способность беспотенциального контакта	
– макс.	6(1) А 230 В~
– мин.	1 мА 5 В–
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Принцип действия	RS тип 1B согласно EN 60730-1
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +50 °C
– при хранении и транспортировке	от –10 до +60 °C
Диапазоны регулировки	
– комфортная температура	от 10 до 30 °C
– пониженная температура	от 10 до 30 °C
– температура защиты от замерзания	от 6 до 10 °C
Резервная длительность работы при замене батареи	10 мин

Внешний модуль расширения H4

№ заказа 7197 227
Адаптер электрических подключений для подсоединения Vitotrol 100, тип UTD или программного терморегулятора на 24 В посредством низковольтного кабеля.
С кабелем (длиной 0,5 м) и штекером для подключения к Vitotronic 100.



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Выходное напряжение	24 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	2,5 Вт
Нагрузка 24 В~ (макс.)	10 Вт
Класс защиты	I
Степень защиты	IP 41
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C

Vitocom 100, тип GSM

- Без SIM-карты
  № заказа Z004594
- С SIM-картой по контракту Business Smart для работы Vitocom 100 в сотовой телефонной сети T-Mobile/D1 (поставляется только в (D))
  № заказа Z004615

Указание
Информация об условиях контракта приведена в прайс-листе Viessmann.

Функции:
- Дистанционное переключение через сотовые телефонные сети GSM
- Дистанционные опросы через сотовые телефонные сети GSM
- Дистанционный контроль посредством SMS-сообщений на 1 или 2 сотовых телефона
- Дистанционный контроль других установок через цифровой вход (230 В)

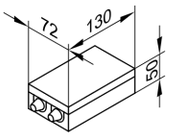
Конфигурация:
сотовые телефоны посредством SMS

Комплект поставки:
- Vitocom 100 (в зависимости от заказа с SIM-картой или без нее)
- Сетевой кабель с евро-штекером (длиной 2,0 м)
- Антенна GSM (длиной 3,0 м), магнитная опора и клеевая панель
- Соединительный кабель шины KM-BUS (длина 3,0 м)

Условия, выполнение которых обеспечивает заказчик:
Хороший прием в сети выбранного оператора сотовой телефонной сети для связи GSM.

Принадлежности для Vitotronic 100 (продолжение)

Общая длина всех соединительных кабелей шины KM-BUS макс. 50 м.

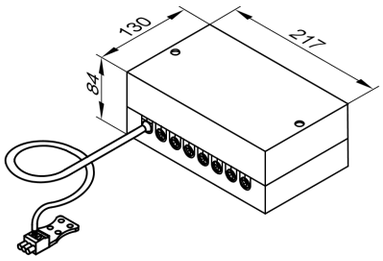


Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	15 мА
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 41 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Принцип действия	тип 1B согласно EN 60 730-1
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +55 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +85 °C
Подсоединение, выполняемое монтажной фирмой	
Вход сигнала неисправности DE 1	230 В~

Распределитель шины KM

№ заказа 7415 028
Для подключения 2 - 9 приборов к шине KM контроллера Vitotronic.



Технические характеристики

Длина кабеля	3,0 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от −20 до +65 °C

Внутренний модуль расширения H2 и внешние модули расширения H1 и H2

Возможности подключения и технические данные см. принадлежности к Vitotronic 200, начиная со стр. 30.

Vitotronic 200, тип HO1, для режима погодозависимой теплогенерации

Конструкция и функции прибора

Модульная конструкция
Контроллер состоит из базового устройства, электронных модулей и блока управления.
Встроены в котел Vitodens.
Базовое устройство:
- сетевой выключатель
- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- индикатор режима работы и неисправностей
- деблокирующая кнопка

Блок управления:
- с цифровым таймером
- световое табло с текстовым меню
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей
- ручка регулятора температуры нормального режима эксплуатации
- клавиши:
  – выбор программ
  – программы для отпуска
  – режим вечеринки и экономичного режима
  – температура пониженного режима
  – температура воды в контуре водоразбора ГВС
  – функция контроля дымовой трубы

Функции
- Погодозависимый контроллер температуры котловой воды и/или температуры воды в подающей магистрали
- Электронный ограничитель максимальной температуры
- Отключение насосов отопительных контуров и горелки в зависимости от тепловой нагрузки
- Настройка переменного предела отопления
- Антиблокировочная защита насоса
- Индикация периодичности технического обслуживания
- Контроль защиты от замерзания отопительной установки
- Интегрированная система диагностики

5829 400 GUS

- Регулирование температуры буферной емкости с приоритетным включением
- Дополнительная функция приготовления горячей воды (кратковременный подогрев до более высокой температуры)
- Программа сушки бесшовного пола
- Внешнее включение и блокировка (возможны при наличии принадлежностей)

Выполняются требования DIN EN 12831 по расчету теплопотребления. Для уменьшения мощности нагрева при низких наружных температурах пониженная температура помещения повышается. Чтобы сократить время нагрева после периода снижения температуры, температура подачи на ограниченное время возрастает.
Согласно "Положению об экономии энергии" должна осуществляться регулировка температуры в отдельных помещениях, например, посредством терморегулирующих вентилей.

Регулировочная характеристика
Зависимость PI с модулируемым выходом.

Таймер
Цифровой таймер
- с суточной и недельной программой
- автоматическое переключение между летним и зимним временем
- автоматическая функция приготовления горячей воды и циркуляционный насос контура водоразбора ГВС
- время суток, день недели и стандартные циклограммы переключения режимов отопления помещения, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС настроены изготовителем
- циклограммы программируются индивидуально, возможна настройка максимум четырех циклов переключения в сутки

Кратчайший период между переключениями: 10 минут
Запас хода: 14 дней

Установка программ управления
Во всех программах управления предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительной установки.
Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие программы управления:
- отопление и нагрев воды
- только нагрев воды
- дежурный режим

Внешнее переключение программ управления в сочетании с внешним модулем расширения H1 или H2.

Функция защиты от замерзания
- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже прибл. +1 °C.
  В режиме защиты от замерзания включается циркуляционный насос отопительного контура и температура котловой воды поддерживается на нижнем пределе порядка 20 °C. Емкостный водонагреватель подогревается примерно до 20°C.
- Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °C.

Летний режим
Программа управления "🚿"
Горелка вводится в действие только в том случае, если требуется подогрев емкостного водонагревателя.

Настройка отопительных характеристик (наклона и уровня)
Контроллер Vitotronic 200 регулирует в режиме погодозависимой теплогенерации температуру котловой воды (температуру подачи отопительного контура без смесителя) **и** температуру подачи отопительного контура со смесителем (в сочетании с комплектом привода смесителя для отопительного контура со смесителем). При этом температура котловой воды автоматически на 0 - 40 K превышает требуемое в данный момент максимальное заданное значение температуры подачи (в состоянии при поставке на 8 K).
Необходимая для достижения определенной температуры помещения температура подачи зависит от отопительной установки и от теплоизоляции отапливаемого здания.
Посредством настройки обеих отопительных характеристик значения температуры котловой воды и подающей магистрали согласуются с данными условиями.
Отопительные характеристики:
Повышение температуры котловой воды ограничивается термостатным ограничителем и температурой, установленной на электронном регуляторе максимальной температуры.
Температура подающей магистрали не может быть выше температуры котловой воды.

Отопительные установки с гидравлическим разделителем
При использовании гидравлической развязки (гидравлического разделителя) необходимо подключить датчик температуры для гидравлического разделителя (см. инструкцию по проектированию Vitodens).

Датчик температуры котловой воды
Датчик температуры котловой воды подключен к контроллеру и встроен в водогрейный котел.

Технические характеристики

Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +130 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +70 °C

Датчик температуры емкостного водонагревателя и датчик температуры на выходе
Датчики подключены к контроллеру и встроены в водогрейный котел или емкостный водонагреватель.

Степень защиты	IP 32
Допустимая температура окружающего воздуха	

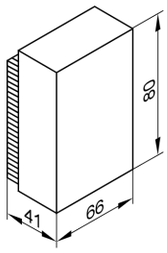
5829 400 GUS

Vitotronic 200, тип HO1, для режима погодозависимой... (продолжение)

– в рабочем режиме	от 0 до +90 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

Датчик наружной температуры
Место монтажа:
- северная или северо-западная стена
- 2 - 2,5 м над уровнем земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 2-го этажа

Подключение:
- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм^2 .
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



Технические характеристики

Степень защиты	IP 43 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая окружающая температура при эксплуатации, хранении и транспортировке	от −40 до +70 °C

Внутренний модуль расширения H1
Внутренний модуль расширения H1 встроен в контроллер. К внутреннему модулю расширения H1 может быть подключен внешний предохранительный клапан для сжиженного газа. Номинальная нагрузочная способность релейного выхода: 1(0,5) A 250 В~

Технические характеристики Vitotronic 200, тип HO1

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	6 A
Класс защиты	I
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C
Настройка электронных термостатных ограничителей: (режим отопления)	82 °C (перенастройка невозможна)
Диапазон настройки температуры воды в контуре водоразбора ГВС	от 10 до 63 °C
Диапазон настройки отопительной характеристики	
– наклон	от 0,2 до 3,5
– уровень	от –13 до 40 K

Принадлежности для Vitotronic 200

Указание применительно к функции адаптации режима отопительного контура по сигналам встроенного датчика температуры помещения (функции RS) при дистанционном управлении

Вследствие "инертности" внутрипольного отопления функция RS не должна воздействовать на отопительный контур внутрипольного отопления.
Разрешается воздействие функции RS только на отопительный контур со смесителем.

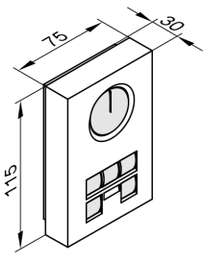
Указание для приборов Vitotrol 200 и 300

Для каждого отопительного контура можно подключить устройство Vitotrol 200 или Vitotrol 300.

5829 400 GUS

Vitotrol 200

№ заказа 7450 017
Абонент шины KM-BUS.
Устройство дистанционного управления Vitotrol 200 выполняет для одного отопительного контура настройку программы управления и требуемой заданной температуры помещения в нормальном режиме из любого помещения.
Vitotrol 200 имеет клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономного режима.
Индикация неисправностей осуществляется на табло контроллера.
Функция WS:
размещение в любом месте здания.
Функция RS:
размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).
Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).
Подключение:
- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- Низковольтный штекер входит в комплект поставки



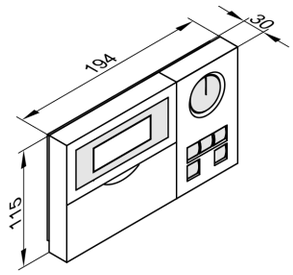
Технические характеристики

Электропитание через шину KM-BUS	
Потребляемая мощность	0,2 Вт
Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от −20 до +65 °C
Диапазон настройки заданной температуры помещения	от 10 до 30 °C возможна перенастройка на от 3 до 23 °C или от 17 до 37 °C

Настройка заданной температуры помещения при пониженном режиме осуществляется на контроллере.

Vitotrol 300

№ заказа 7248 907
Абонент шины KM-BUS.
Устройство дистанционного управления Vitotrol 300 осуществляет для одного отопительного контура настройку заданной температуры помещения в нормальном и пониженном режиме, программы управления и времени переключений для отопления помещений, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС.
Vitotrol 300 имеет световое табло и клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономного режима, функцию автоматического переключения на летнее/зимнее время, клавиши программы отпуска, дня недели и времени суток.
Функция WS:
размещение в любом месте здания.
Функция RS:
размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).
Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).
Подключение:
- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- Низковольтный штекер входит в комплект поставки



Технические характеристики

Электропитание через шину KM-BUS	
Потребляемая мощность	0,5 Вт
Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от −20 до +65 °C

Диапазон настройки заданной температуры помещения	
– в нормальном режиме	от 10 до 30 °C возможна перенастройка на от 3 до 23 °C или от 17 до 37 °C
– в пониженном режиме	от 3 до 37 °C

Датчик температуры помещения

№ заказа 7408 012

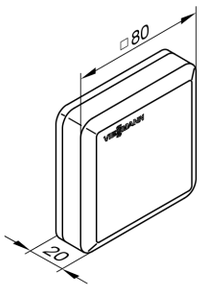
Отдельный датчик температуры помещения в качестве расширения к Vitotrol 200 и 300; используется в случае, если размещение Vitotrol 200 или 300 в типовом жилом помещении здания или в ином месте, пригодном для измерения температуры или настройки, невозможно.

Установка в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Датчик температуры помещения подключается к Vitotrol 200 или 300.

Подключение:

- 2-жильным кабелем с поперечным сечением медного провода 1,5 мм^2
- Длина кабеля от устройства дистанционного управления макс. 30 м
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



Технические характеристики

Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от −20 до +65 °C

Приемник сигналов точного времени

№ заказа 7450 563

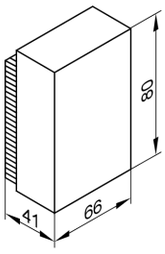
Для приема сигнала точного времени от передатчика DCF 77 (местонахождение: г. Майнфлинген под Франкфуртом-на-Майне).

Точная установка даты и времени суток по радиосигналу.

Приемник сигналов точного времени устанавливается на наружной стене в направлении передатчика. На качество приема могут отрицательным образом влиять металлосодержащие стройматериалы,например, железобетон, а также соседние здания и источники электромагнитных помех,например, высоковольтные кабели и контактные провода.

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм^2
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В

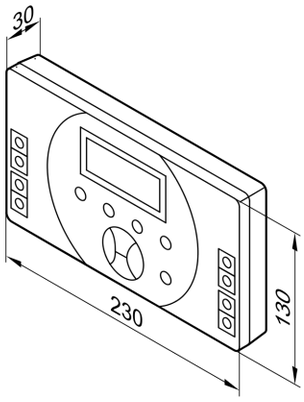


Vitohome 300

№ заказа Z005 395

Центральный модуль управления температурой жилых помещений для радиоуправляемого терморегулирования отдельных помещений в радиаторных и/или внутрипольных системах отопления.

- Повышение комфорта отдельных помещений
- Экономия затрат на отопление и электроэнергию
- Простой ввод в эксплуатацию и несложное дооснащение
- Полное управление отоплением и приготовлением горячей воды



Дополнительные сведения см. в техническом паспорте "Vitohome 300".

Vitocom 100, тип GSM

- Без SIM-карты
  № заказа Z004594
- С SIM-картой по контракту Business Smart для работы Vitocom 100 в сотовой телефонной сети T-Mobile/D1 (поставляется только в (D))
  № заказа Z004615

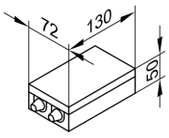
Указание
Информация об условиях контракта приведена в прайс-листе Viessmann.

Функции:
- Дистанционное переключение через сотовые телефонные сети GSM
- Дистанционные опросы через сотовые телефонные сети GSM
- Дистанционный контроль посредством SMS-сообщений на 1 или 2 сотовых телефона
- Дистанционный контроль других установок через цифровой вход (230 В)

Конфигурация:
сотовые телефоны посредством SMS

Комплект поставки:
- Vitocom 100 (в зависимости от заказа с SIM-картой или без нее)
- Сетевой кабель с евро-штекером (длиной 2,0 м)
- Антенна GSM (длиной 3,0 м), магнитная опора и клеевая панель
- Соединительный кабель шины KM-BUS (длина 3,0 м)

Условия, выполнение которых обеспечивает заказчик:
Хороший прием в сети выбранного оператора сотовой телефонной сети для связи GSM.
Общая длина всех соединительных кабелей шины KM-BUS макс. 50 м.



Технические характеристики	
Номинальное напряжение	230 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	15 мА
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 41 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Принцип действия	тип 1B согласно EN 60 730-1
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +55 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +85 °C
Подсоединение, выполняемое монтажной фирмой	
Вход сигнала неисправности DE 1	230 В~

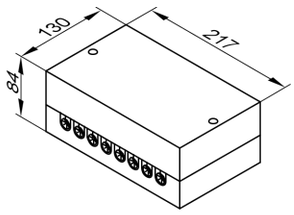
Vitocom 200, тип FA4 и GP1

- Тип FA4 для аналоговых телефонных сетей
  № заказа Z005 399
- Тип GP1 для сотовых телефонных сетей GSM с SIM-картой (поставляется только в (D))
  № заказа Z005 405

Указание
Информация об условиях контракта приведена в прайс-листе Viessmann.

Для регулировки, наладки и контроля в дистанционном режиме отопительных установок через аналоговые и сотовые телефонные сети.

Комплект поставки:
- Сетевой кабель с сетевым штекером, длина 2 м
- Соединительный кабель LON, длина 7 м
- Телекоммуникационный модуль LON для установки в контроллер
  (для подключения Vitocom 200 к контроллеру в контроллер должен быть встроен телекоммуникационный модуль LON)
- Только у типа FA4: аналоговый модем (включая соединительный кабель с штекером для телефонной розетки (TAE6N), длина 2 м)
- Только у типа GP1: модем GSM (с антенной и соединительным кабелем, длина 3 м)



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	22 мА
Потребляемая мощность	5 ВА
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Принцип действия	тип 1B согласно EN 60 730-1
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +50 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +85 °C
Подсоединения, выполняемые монтажной фирмой	
Вход сигнала неисправности DE 1 и DE 2	беспотенциальный контакт, коммутационная способность 24 В ~, 7 мА
Релейный выход (переключающий контакт)	230 В ~/30 В-, 2 А

Функции для регулировки, наладки и контроля отопительных установок в дистанционном режиме
- Дистанционный контроль
  – передача информации посредством SMS на сотовый телефон/карманный микрокомьютер
  – передача информации посредством электронной почы на ПК/карманный микрокомьютер (требуется функция клиента электронной почты)
  – контроль дополнительных приборов

Функции при управлении через Vitodata 100 (через встроенный в Vitocom 200 веб-сервер):
- Дистанционная регулировка
  – доступ ко всем отопительным контурам в установке
  – управление программами работы и заданными значениями
  – настройка программы отпуска, циклограмм переключения режимов и отопительной характеристики
- Дистанционная наладка
  с программным обеспечением Vitosoft 200, тип LNR (для конфигурации Vitocom 200, тип FA4 и GP1 в сочетании с ПК/ноутбуком)
  – конфигурация параметров Vitocom 200

Функции при управлении через Vitodata 300 (через центральный веб-сервер):
- Дистанционная регулировка
  – управление программами работы и заданными значениями
  – настройка программы отпуска, циклограмм переключения режимов и отопительной характеристики
- Дистанционная наладка
  – конфигурация параметров Vitocom 200
  – диастанционная наладка параметров контроллера Vitotronic посредством кодовых адресов

Информационный обмен
- Информационный обмен через Vitodata 100
  – ПК с веб-браузером для управления и передачи информации посредством электронной почты
  – карманный микрокомпьютер с веб-браузером для управления и передачи информации посредством SMS/электронной почты
  – сотовый телефон для передачи информации посредством SMS
- Информационный обмен через Vitodata 300
  – ПК с веб-браузером для управления и передачи информации посредством электронной почты
  – сотовый телефон для передачи информации посредством SMS
  – факс для передачи информации

Подключения
Vitocom 200 в компактном корпусе для настенного монтажа со следующими подключениями:
- 2 беспотенциальных (или низковольтных 24 В) цифровых входа для контроля дополнительных приборов или систем других изготовителей
- 1 релейный выход (230 В~) для управления приборами
- гнездо RJ45 для подключения к сети LON контроллера Vitotronic
- напряжение питания 230 В~
- разъем для подключения к следующему интерфейсу в соответствии с типом устройства Vitocom 200

Интерфейсы
- **Vitocom 200, тип FA4**
  телефонная розетка (TAE6N)
- **Vitocom 200, тип GP1**
  GSM/GPRS

Для расширенных функций возможна также работа с Vitocom 300, см. инструкцию по проектированию коммуникационных систем Viessmann.

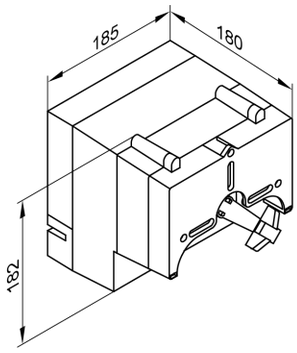
5829 400 GUS

Блок управления приводом смесителя для одного отопительного контура со смесителем с встроенным сервоприводом смесителя

№ заказа 7178 995
Абонент шины KM
Компоненты:
- электронная система смесителя с сервоприводом для смесителя фирмы Viessmann DN 20 - 50 и R ½ - 1¼
- датчик температуры подающей магистрали (накладной датчик температуры), длина кабеля 2,2 м, готовый к подключению, технические характеристики см. ниже
- штекер для подключения циркуляционного насоса отопительного контура
- сетевой кабель (длиной 3,0 м)
- шиносоединительный кабель (длиной 3,0 м)

Сервопривод смесителя монтируется непосредственно на смесителе фирмы Viessmann DN 20 - 50 и RS ½ - 1¼

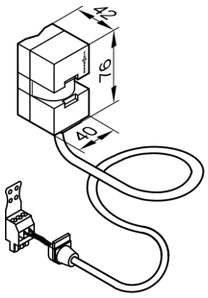
Электронная система смесителя с сервоприводом



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	6,5 Вт
Степень защиты	IP 32D согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Класс защиты	I
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C
Номинальная нагрузочная способность релейного выхода для насоса отопительного контура 20	4(2) A 230 В~
Крутящий момент	3 Нм
Время работы до 90 °∢	120 с

Датчик температуры подающей магистрали (накладной датчик)



Закрепляется стягивающей лентой.

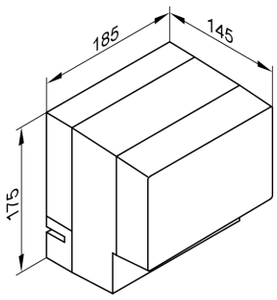
Технические характеристики

Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +120 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +70 °C

Блок управления приводом смесителя для одного отопительного контура со смесителем для отдельного сервопривода смесителя

№ заказа 7178 996
Абонент шины KM
Для подключения отдельного сервопривода смесителя.
Компоненты:
- электронная система смесителя для подключения отдельного сервопривода смесителя
- датчик температуры подающей магистрали (накладной датчик температуры), длина кабеля 5,8 м, готовый к подключению
- штекер для подключения циркуляционного насоса отопительного контура
- присоединительные клеммы для сервопривода смесителя
- сетевой кабель (длиной 3,0 м)
- шиносоединительный кабель (длиной 3,0 м)

Электронная система смесителя

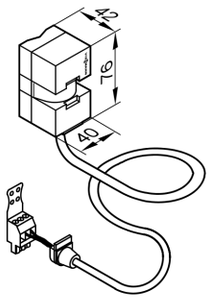


Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	2,5 Вт

Степень защиты	IP 32D согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Класс защиты	I
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C
Номинальная нагрузочная способность релейных выходов	
циркуляционного насоса	4(2) A 230 В~
отопительного контура 20	
сервопривода смесителя	0,2(0,1) A 230 В~
Необходимое время работы сервопривода смесителя для 90 ° ◁	прибл. 120 с

Датчик температуры подающей магистрали (накладной датчик)



Закрепляется стягивающей лентой.

Технические характеристики

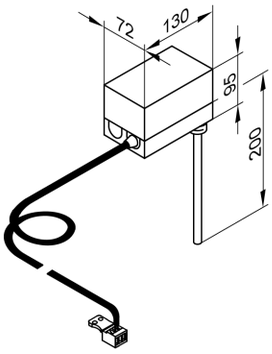
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +120 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +70 °C

Погружной термостатный регулятор

№ заказа 7151 728

Используется в качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для контура внутрипольного отопления.

Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



Технические характеристики

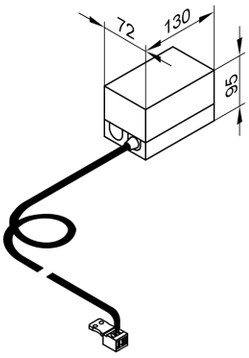
Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °C
Разность между температурами включения и выключения	макс. 11 K
Коммутационная способность	6(1,5) A 250 В~
Шкала настройки	в корпусе
Погружная гильза из нержавеющей стали	R ½ x 200 мм
Рег. № по DIN	DIN TR 77703 или DIN TR 96803 или DIN TR 110302

Накладной термостатный регулятор

№ заказа 7151 729

В качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для внутрипольного отопления (только в сочетании с металлическими трубами).

Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



Технические характеристики

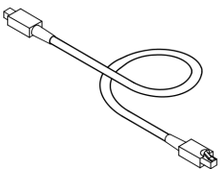
Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °C
Разность между температурами включения и выключения	макс. 14 K
Коммутационная способность	6(1,5) A 250В~
Шкала настройки	в корпусе
Рег. № по DIN	DIN TR 77703 или DIN TR 96803 или DIN TR 110302

Телекоммуникационный модуль LON

№ заказа 7179 113
Для подключения контроллера отопительного контура Vitotronic 200-H или Vitocom 200, состоит из электронной платы.

Соединительный кабель LON для информационного обмена между контроллерами

№ заказа 7143 495



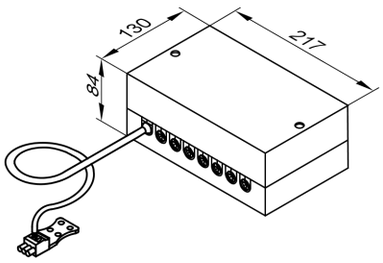
Длина кабеля 7 м, готовый к подключению.

Удлинитель соединительного кабеля

- при прокладке на расстояние 7 - 14 м:
  – 2 соединительных кабеля (длина 7,0 м)
  № заказа 7143 495
  – 1 муфта LON RJ45
  № заказа 7143 496
- при прокладке на расстояние 14 - 900 м с соединительными штекерами:
  – 2 соединительных штекера LON
  № заказа 7199 251
  – 2-жильный кабель, CAT5, экранированный, или JY(St) Y 2 x 2 x 0,8
  поставляется заказчиком
- при прокладке на расстояние 14 - 900 м с розетками:
  – 2 соединительных кабеля (длина 7,0 м)
  № заказа 7143 495
  – 2-жильный кабель, CAT5, экранированный, или JY(St) Y 2 x 2 x 0,8
  поставляется заказчиком
  – 2 розетки LON RJ45, CAT6
  № заказа 7171 784

Распределитель шины KM

№ заказа 7415 028
Для подключения 2 - 9 приборов к шине KM контроллера Vitotronic.



Технические характеристики

Длина кабеля	3,0 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от −20 до +65 °C

Погружной датчик температуры

№ заказа 7179 488
Для регистрации температуры гидравлического разделителя.

Технические характеристики

Длина кабеля	3,75 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +90 °C
– при хранении и транспортировке	от −20 до +70 °C

Внутренний модуль расширения H1

№ заказа 7179 057
Внутренний модуль расширения H1 у Vitotronic 200 имеется в комплекте поставки и встроен в Vitotronic 200.

Посредством модуля расширения обеспечивается наличие следующих функций:

Функция	Номинальная нагрузочная способность релейного выхода
– подключение внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля (сжиженный газ) или – (A) подключение заслонки газохода	1(0,5) A 250 В~
и **одна** из следующих функций (только у Vitodens 333-F, тип WR3C): – подключение насоса отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура – подключение общего сигнала неисправностей – подключение циркуляционного насоса для подогрева емкостного водонагревателя – только для Vitotronic 200, тип HO1: подключение циркуляционного насоса	2(1) A 250 В~

Технические характеристики

Номинальное напряжение:	230 В~
Номинальная частота:	50 Гц

5829 400 GUS

Внутренний модуль расширения H2

№ заказа 7179 144
Электронная плата для установки в контроллер, вместо встроенного внутреннего модуля расширения H1.

Посредством модуля расширения обеспечивается наличие следующих функций:

Функция	Номинальная нагрузочная способность релейного выхода
– Блокировка внешних вытяжных устройств	6(3) A 250 В~
и **одна** из следующих функций (только у Vitodens 333-F, тип WR3C): – подключение насоса отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура – подключение общего сигнала неисправностей – подключение циркуляционного насоса для подогрева емкостного водонагревателя – только для Vitotronic 200, тип HO1: подключение циркуляционного насоса	2(1) A 250 В~

Технические характеристики

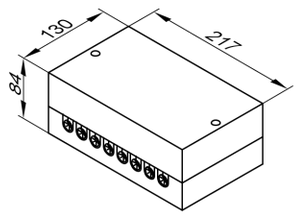
Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц

Внешний модуль расширения H1

№ заказа 7179 058
Функциональный модуль расширения в корпусе, для настенного монтажа.

Посредством модуля расширения обеспечивается наличие следующих функций:

Функция	Номинальная нагрузочная способность релейного выхода
– подключение общего сигнала неисправностей	0,4(0,2) A 250 В~
– подключение насоса отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура – только для Vitotronic 200, тип HO1: подключение циркуляционного насоса	по 2(1) A 250 V~ всего макс. 4 A~
– включение режима пониженной температуры котлового контура – внешняя блокировка – установка заданной температуры котловой воды через вход 0-10 В – только для Vitotronic 200, тип HO1: внешнее переключение режима эксплуатации	



Технические характеристики

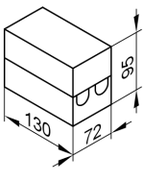
Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	4 A
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	I
Степень защиты	IP 32
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C

Внешний модуль расширения H2

№ заказа 7179 265
Функциональный модуль расширения в корпусе, для настенного монтажа.

Посредством модуля расширения обеспечивается наличие следующих функций:

Функция	Номинальная нагрузочная способность релейного выхода
– только для Vitotronic 200, тип HO1: подключение циркуляционного насоса	2(1) A 250 В~
– включение режима пониженной температуры котлового контура	
– внешняя блокировка	
– только для Vitotronic 200, тип HO1: внешнее переключение режима эксплуатации	

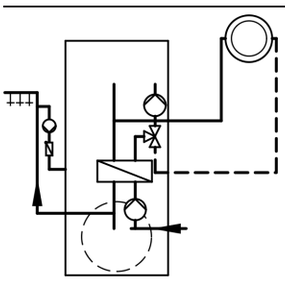
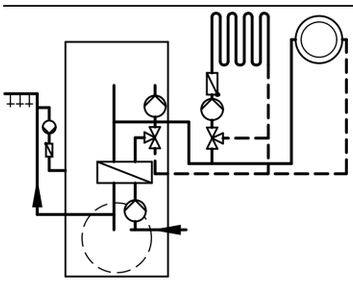
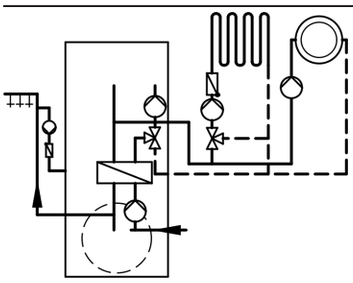
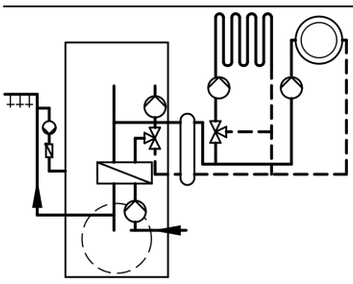


Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	2 A
Потребляемая мощность	3 Вт
Класс защиты	I
Степень защиты	IP 32
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C

5829 400 GUS

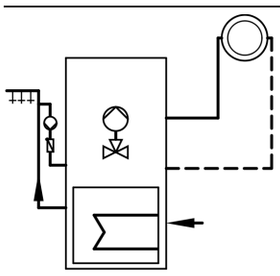
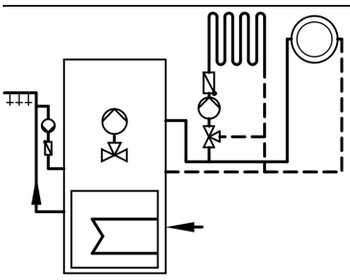
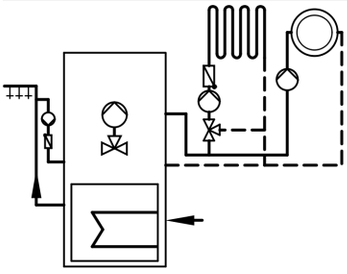
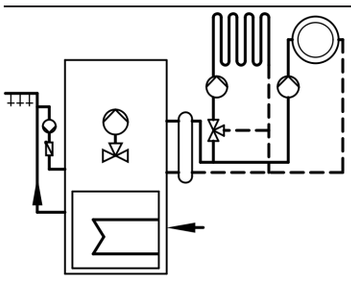
Назначение модулей расширения функциональных возможностей для Vitodens 333-F, тип WS3C

Отопительная установка		Модуль расширения функциональных возможностей (№ для заказа)		
		без защитной функции	с подключением внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля	с блокировкой внешних вытяжных устройств
	– без циркуляционного насоса	—	—	7179144*1
	– с циркуляционным насосом	7179265*2	7179265*2	7179144*1 и 7179265
	– без циркуляционного насоса	—	—	7179144*1
	– с циркуляционным насосом	7179265*2	7179265*2	7179144*1 и 7179265
	– без циркуляционного насоса – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	7179058	7179058	7179144*1 и 7179058
	– с циркуляционным насосом – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	7179058	7179058	7179144*1 и 7179058
	– без циркуляционного насоса – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	7179058	7179058	7179144*1 и 7179058
	– с циркуляционным насосом – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	7179058	7179058	7179144*1 и 7179058

*[*1] При использовании внутреннего модуля расширения H2 (№ заказа 7179 144) встроенный внутренний модуль расширения H1 должен быть вынут.*

*[*2] Внешний модуль расширения H2 (№ заказа 7179 265 входит в комплект поставки комплекта для подключения циркуляционного насоса (№ заказа 7266 344).*

Выбор модулей расширения функциональных возможностей для Vitodens 333-F, тип WR3C

Отопительная установка		Модуль расширения функциональных возможностей (№ для заказа)		
		без защитной функции	с подключением внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля	с блокировкой внешних вытяжных устройств
	– без циркуляционного насоса	—	встроен*1	7179144*2
	– с циркуляционным насосом	встроен*1	встроен*1	7179 144*2
	– без циркуляционного насоса	—	встроен*1	7179 144*2
	– с циркуляционным насосом	встроен*1	встроен*1	7179 144*2
	– без циркуляционного насоса – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	встроен*1	встроен*1	7179 144*2
	– с циркуляционным насосом – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	7179 265	встроен*1 и 7179 265	7179 144*2 и 7179 265
	– без циркуляционного насоса – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	встроен*1	встроен*1	7179 144*2
	– с циркуляционным насосом – с насосом отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура	7179 265	встроен*1 и 7179 265	7179 144*2 и 7179 265

*1 *Внутренний модуль расширения H1 в состоянии при поставке встроен в Vitotronic 200.*

*2 *Внутренний модуль расширения H2 встраивается в корпус контроллера вместо внутреннего модуля расширения H1.*

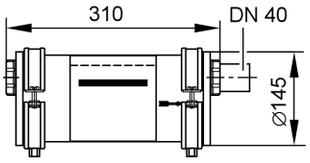
Принадлежности для Vitodens 333-F

Принадлежности для монтажа в неотделанной постройке

См. начиная со стр. 16.

Устройство нейтрализации конденсата

№ заказа 7252 666
с гранулированным заполнителем



Гранулированный заполнитель

№ заказа 9524 670
(2 × 1,3 кг)

Установка для подъема конденсата

См. в прайс-листе Vitoset

Малая установка для снижения жесткости теплоносителя

Для наполнения циркуляционного отопительного контура.
См. в прайс-листе Vitoset.

Промывочное устройство для проточного теплообменника

№ заказа 7179 753
Только для Vitodens 333-F, тип WS3C.
Для очистки встроенного проточного теплообменника.

Дополнительное запорное устройство в подающем газопроводе

№ заказа Z002 579
Наличие обязательно только в (A).
- Запорный газовый кран R ½ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры
- Переходный ниппель R ¾-R ½

Комплект для замены

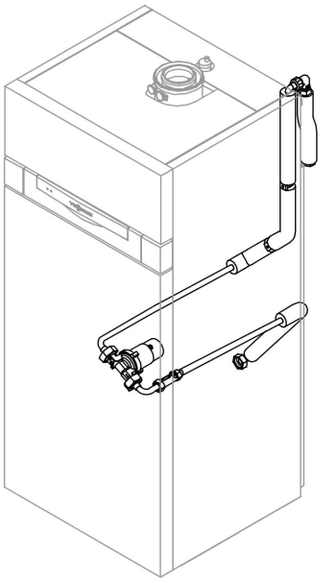
№ заказа 7246 909
Для замены Vitodens 333 или Vitodens 333-F, тип WS3C на Vitodens 333-F, тип WR3C.
Дистанционные трубы для компенсации разности по высоте подключений газового и водяного контура.

Требуется только в сочетании с комплектом для подключения.

Комплект подключений циркуляционного насоса

- Для Vitodens 333-F, тип WS3C
  № заказа 7266 344
- Для Vitodens 333-F, тип WR3C
  № заказа 7246 906

Для встраивания в Vitodens.



Компоненты:
- циркуляционный насос
- регулятор расхода
- трубный узел с теплоизоляцией
- Только при № заказа 7266 344: внешний модуль расширения H2 для подключения к Vitotronic

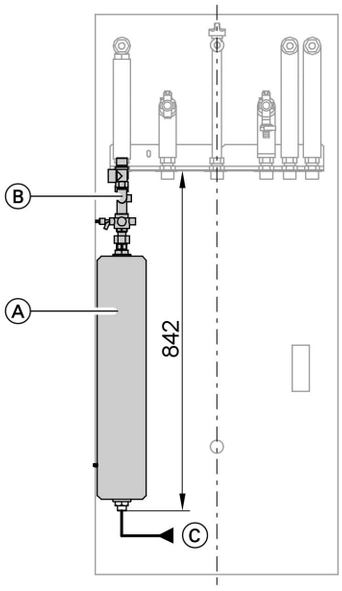
Расширительный бак контура водоразбора ГВС с комплектом подключений

Не используется в сочетании с Vitodens 333-F, тип WR3C.

№ заказа 7266 363
Для рабочего давления макс. 4 бар в подающем трубопроводе холодной воды.
Давление на входе расширительного бака контура водоразбора ГВС: 3,5 бар.
Объем: 4 л

Компоненты:
- прямоточный мембранный расширительный бак, пригоден для контура водоразбора ГВС
- колпачковый клапан R ¾
- мембранный предохранительный клапан (10 бар)

Указание
Используется только в сочетании с комплектом подключений, № для заказа 7266 345.
Сборка предохранительных устройств в сочетании с расширительным баком контура водоразбора ГВС не используется.



Ⓐ Расширительный бак контура водоразбора ГВС
Ⓑ Предохранительный клапан
Ⓒ Патрубок трубопровода холодной воды G ½

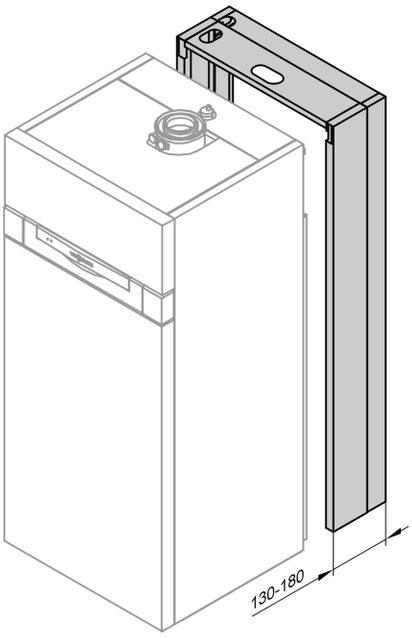
Принадлежности для Vitodens 333-F (продолжение)

Электрод активной анодной защиты

№ заказа 7182 008
- не требует обслуживания
- установить вместо имеющегося в комплекте поставки магниевого электрода пассивной анодной защиты

Пристенные декоративные крышки

- Для Vitodens 333-F, тип WS3C
  № заказа 7181 968
- Для Vitodens 333-F, тип WR3C
  № заказа 7247 809



Декоративные крышки для гидравлических подключений.

Состояние при поставке

Газовый конденсатный котел с теплообменником Inox-Radial, модулированной газовой горелкой MatriX для работы на природном и сжиженном газе согласно рабочему листку DVGW G260, Aqua-Platine с быстроразъемными соединениями Multi-Stecksystem, мембранным расширительным баком, высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения и встроенная накопительная ёмкость системы ГВС (тип WS3C) или емкостным водонагревателем (тип WR3C). Оборудован готовыми к подключению соединительными трубами и кабелями.

Цвет эпоксидного покрытия обшивки: белый.
В отдельной упаковке:
Vitotronic 100 для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи
или
Vitotronic 200 для режима погодозависимой теплогенерации.
Предварительно настроен для работы на природном газе.
Переоборудование в пределах групп газа E/LL не требуется.
Переоборудование на сжиженный газ выполняется на газовой арматуре (набор сменных жиклеров не требуется).

Указания по проектированию

Установка для эксплуатации с отбором воздуха для горения извне

Так как прибор относится к конструктивному типу C_{13x}, C_{33x}, C_{43x}, C_{53x} или C_{63x} согласно TRGI '86/96, котел Vitodens для режима эксплуатации **с отбором воздуха для горения извне** может быть установлен **независимо** от размеров и вентиляции помещения.

Возможна установка, например, в бытовых помещениях, в невентилируемых подсобных помещениях, в шкафах и нишах без соблюдения расстояния до воспламеняющихся конструктивных элементов, а также в чердачных помещениях (над стропильной затяжкой и в боковых помещениях) с прямой прокладкой системы удаления продуктов сгорания/подвода воздуха LAS через крышу.

Помещение для установки должно быть защищено от замерзания.

Установка при эксплуатации с отбором воздуха для горения из помещения

(конструктивный тип B_{23} и B_{33})
Установка котла допускается только при наличии прямого (не запираемого) отверстия для приточного воздуха со свободным поперечным сечением минимум 150 см^2 (согласно TRGI '86/96).
Установка модуля в жилых и бытовых помещениях **невозможна** (исключение: эксплуатация с отбором воздуха для горения из системы связанных помещений). Котел Vitodens должен быть установлен поблизости от дымовой трубы/шахты дымохода.
Монтаж

- Не допускается загрязнение воздуха галогенсодержащими углеводородами
  (например, входящими в состав аэрозолей, красок, растворителей и моющих средств)
- Не допускается сильное запыление
- Не допускается высокая влажность воздуха
- Обеспечить защиту от замерзания и надлежащую вентиляцию

При несоблюдении этих требований возможны сбои и повреждения установки.
Эксплуатация котла Vitodens в помещениях, в которых возможно загрязнение воздуха **галогенсодержащими углеводородами**, допускается только в режиме эксплуатации с отбором воздуха для горения извне.
При несоблюдении данных указаний права на гарантийное обслуживание в случае повреждений, обусловленных одной из указанных причин, теряют силу.

Системы удаления продуктов сгорания

Однотрубный газоход должен иметь допуск по DIN EN 14471 (режим работы с отбором воздуха для горения **из помещения установки**).
Системы удаления продуктов сгорания/подачи воздуха "LAS" для режима эксплуатации с отбором воздуха для горения **извне** в общем конструктивном блоке с котлом Vitodens прошли испытания согласно правилам DVGW и сертификационные испытания по нормативу CE:

- вертикальный проход через кровлю
- проход через наружную стену
- горизонтальный проход через кровлю
- раздельное направление приточного воздуха и уходящих газов
- проводка по наружной стене в двойной трубе

Для подключения однокотловых и многокотловых установок к вновь монтируемым или имеющимся воздуховпускным и газоотводным трубам могут использоваться компоненты LAS согласно DIN EN 14471.
Более подробное описание систем удаления продуктов сгорания приведено в инструкции по проектированию Vitodens.

Ограничение температуры уходящих газов

Если заказчиком используется газоход, отличающийся от указанных выше проверенных систем удаления продуктов сгорания, то он должен быть подключен согласно директивам по допуску к эксплуатации газовыпускных систем для уходящих газов с низкими температурами. Для котла Vitodens 333-F таковыми являются газоходы серии B (максимальная допустимая температура уходящих газов 120 °C).

Рабочие параметры установки

- Температура котловой воды не превышает 82 ºC.
  Чтобы снизить до минимума потери на распределение, мы рекомендуем настроить теплораспределительное устройство на температуру подачи не выше 70 °C.
- Монтаж конденсационного котла в соответствии с государственными правилами отдельных стран подлежит регистрации.
- Вследствие требуемых для использования тепла конденсации низких температур обратной магистрали допускается установка в отопительный контур только подходящих смесительных устройств. Если смесители необходимы,например, в многоконтурных установках или для внутрипольного отопления, то следует устанавливать только 3-ходовые смесители.
- Монтаж котла Vitodens 333-F в бивалентных установках (например, с котлами на твердом топливе) запрещается.

Предохранительные устройства

Согласно DIN EN 12828 водогрейные котлы для систем водяного отопления с температурой срабатывания защитного ограничителя температуры до 100 °C и согласно их сертификата соответствия должны оснащаться предохранительным клапаном, прошедшим типовые испытания.

Отопительные контуры

Для внутрипольного отопления мы рекомендуем использовать диффузионно-непроницаемые трубы, чтобы предотвратить диффузию кислорода через стенки труб. В системах внутрипольного отопления с проницаемыми для кислорода полимерными трубами (DIN 4726) следует выполнить разделение отопительных систем на отдельные контуры. Для этой цели мы поставляем специальные теплообменники.
В системах внутрипольного отопления должен быть установлен шламоотделитель, см. прайс-лист Vitoset фирмы Viessmann.

Системы внутрипольного отопления и отопительные контуры с очень большим наполнением котлового блока (> 15 л/кВт) даже при наличии конденсатных котлов должны быть подключены к водогрейному котлу через 3-ходовой смеситель; см. инструкцию по проектированию "Контроллеры для внутрипольного отопления", "Инструкцию по проектированию водогрейных котлов" и инструкцию по проектированию "Нормативные показатели качества воды".
В подающую магистраль контура внутрипольного отопления встроить термостатный ограничитель максимальной температуры. Соблюдать требования DIN 18560-2.

Полимерные трубопроводы для радиаторов

Для полимерных трубопроводов отопительных контуров с радиаторами мы рекомендуем также использовать термостатный ограничитель максимальной температуры.

Устройства контроля заполненности котлового блока водой

Согласно DIN EN 12828 устройство контроля заполненности котлового блока водой для водогрейных котлов мощностью до 300 кВт можно не использовать, если исключен недопустимый перегрев при нехватке воды.

Котел Vitodens 333-F фирмы Viessmann оборудован устройством контроля заполненности котлового блока водой (реле защиты от сухого хода). Испытаниями доказано, что при недостаточном количестве воды, которое может иметь место из-за утечки в отопительной установке при работающей горелке, выключение горелки происходит без каких-либо дополнительных действий оператора, предотвращая тем самым недопустимый перегрев водогрейного котла и газовыпускной системы.

Требования по качеству воды/защита от замерзания

Наполнение установки неподходящей водой способствует образованию накипи и коррозии и может вызвать повреждения водогрейного котла.

- Перед наполнением тщательно промыть отопительную установку.
- Заливать исключительно питьевую воду.
- При использовании воды, имеющей более 16,8 немецких градусов жесткости (3,0 моль/м^3), необходимо принять меры к умягчению воды, например, используя малую установку для снижения жесткости воды (см. прайс-лист Vitoset фирмы Viessmann).
- Запрещается использовать антифриз и другие незамерзающие жидкоти в качестве теплоносителя в котле и системах отопления.
- При первоначальном разогреве, а также для установок с водонаполнением более 20 л/кВт соблюдать положения VDI 2035 и инструкцию по проектированию "Нормативные показатели качества воды".

Гарантия на емкостные водонагреватели

Предоставляемая нами гарантия на емкостный водонагреватель сохраняет силу только при условии, что качество приготавливаемой горячей воды соответствует действующему Положению о питьевой воде, и имеющиеся водоподготовительные установки исправно работают.

Отвод конденсата и его нейтрализация

См. "Инструкцию по проектированию для Vitodens".

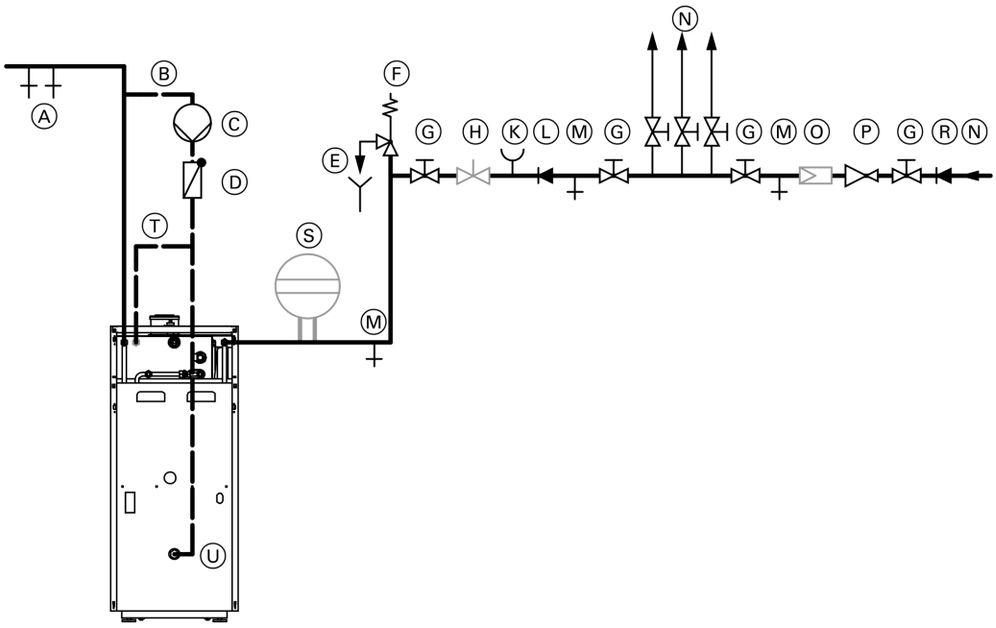
Дополнительные требования при установке водогрейных котлов на сжиженном газе в помещениях ниже поверхности земли

Согласно инструкции TRF 1996 том 2, действующей с 1 сентября 1997 г. при установке модуля Vitodens 333-F ниже поверхности земли внешний защитный магнитоуправляемый вентиль не требуется.

Однако на практике наличие внешнего защитного электромагнитного клапана гарантирует высокую степень безопасности. Поэтому мы по-прежнему рекомендуем при установке котла Vitodens 333-F в помещениях ниже поверхности земли монтаж внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля.

Подключение на стороне контура водоразбора ГВС

Подключение по DIN EN 806.



Ⓐ Трубопровод горячей воды
Ⓑ Циркуляционный трубопровод
Ⓒ Циркуляционный насос (только при присоединении без комплекта для подключения циркуляционного насоса)
Ⓓ Обратный клапан, подпружиненный (только при присоединении без комплекта для подключения циркуляционного насоса)
Ⓔ Контролируемое выходное отверстие выпускной линии
Ⓕ Предохранительный клапан
Ⓖ Запорный вентиль
Ⓗ Регулятор расхода
(монтаж и рекомендуемая настройка максимального расхода воды должны соответствовать 10-минутной производительности емкостного водонагревателя) (см. "Технические данные")

Необходим монтаж предохранительного клапана.
Рекомендация: установить предохранительный клапан выше верхней кромки емкостного водонагревателя. За счет этого обеспечивается защита от загрязнения, обызвествления и высоких температур. Кроме того, в данном случае при работах на предохранительном клапане не требуется опорожнение емкостного водонагревателя.

Ⓚ Патрубок для подключения манометра
Ⓛ Обратный клапан
Ⓜ Вентиль опорожнения
Ⓝ Трубопровод холодной воды
Ⓞ Фильтр для воды в контуре водоразбора ГВС*1
Ⓟ Редукционный клапан
Ⓡ Обратный клапан/разделитель труб
Ⓢ Мембранный расширительный бак, пригоден для контура водоразбора ГВС
Ⓣ Патрубок циркуляционного трубопровода с комплектом для подключения циркуляционного насоса
Ⓤ Vitodens 333-F, тип WS3C: Патрубок для подключения циркуляционного трубопровода без комплекта для подключения циркуляционного насоса

Требования к качеству воды

Для котла Vitodens 333-F, тип WS3C, при использовании воды с жесткостью свыше 20 немецких градусов жесткости (3,58 моль/м^3) мы рекомендуем использовать систему водоподготовки, встроенную в подающую магистраль холодной воды.

*[*1] Согласно DIN 1988-2 в установках с металлическими трубопроводами должен быть установлен водяной фильтр в контуре водоразбора ГВС. При использовании полимерных трубопроводов согласно DIN 1988 и нашим рекомендациям также следует установить водяной фильтр в контуре водоразбора ГВС, чтобы предотвратить попадание грязи в систему хозяйственно-питьевого водоснабжения.*

Указания по проектированию (продолжение)

Инструкция по проектированию

Дополнительные указания по проектированию и расчету приведены в "Инструкции по проектированию для Vitodens".

Проверенное качество

CE Знак CE в соответствии с действующими директивами Европейского Союза

ÖVE Подана заявка на получение австрийского знака технического контроля, подтверждающего электротехническую безопасность

Отвечает требованиям экологического норматива "Голубой Ангел" по RAL UZ 61.

Отпечатано на экологически чистой бумаге, отбеленной без добавления хлора.

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Представительство в г. Екатеринбурге
Ул. Крауля, д. 44, офис 1
Россия - 620109, Екатеринбург
Телефон : +7 / 343 / 210 99 73, +7 / 343 / 228 03 28
Телефакс: +7 / 343 / 228 40 03

Представительство в г. Санкт-Петербурге
Пр. Стачек, д. 48
Россия - 198097, Санкт-Петербург
Телефон: +7 / 812 / 326 78 70
Телефакс: +7 / 812 / 326 78 72

Viessmann Werke GmbH&Co KG
Представительство в г. Москве
Ул. Вешних Вод, д. 14
Россия - 129337, Москва
Телефон: +7 / 495 / 77 58 283
Телефакс: +7 / 495 / 77 58 284
www.viessmann.ru

5829 400 GUS